

**Tin mas di 10.000  
 Venezolano na  
 Aruba segun calculo  
 di organisacion  
 internacional di derecho  
 humano na Aruba**

**Sospechoso  
 di a causa  
 accidente  
 na Colony  
 a keda  
 deteni  
 diaranson  
 mainta**



**PROME MINISTER Y MINISTER  
 DI HUSTICIA A INFORMA  
 PARLAMENTO RIBA E  
 TEMATICA DI FRONTERA CU  
 VENEZUELA**



**Mervin y Gerlien a  
 zundra trahadornan di  
 Aruparking ora a plak nan  
 auto cu sticker**



**Wardacosta cu  
 detencion di boto cu  
 indocumentado**



**Tire di avion di EZ AIR a  
 rementa ora di aterisahe**



**Conocido  
 Eloy  
 Koolman  
 a bay  
 sosega**





Parlamentario Marco Berlis (MEP):

# Prijs di gasolin, diesel y kerosin ta bolbe baha

os sistema di calcula e prijs di gasolin, diesel y kerosin semper ta basa riba e prijs di e luna anterior. Esaki ta loke minister sr. Geoffrey Wever a yega di splica den pasado. Ta pa e motibo aki nunca por relaciona e prijs actual local cu e prijs actual internacional.

Den e caso aki esaki ta bon pasobra den e luna di October ta muestra mas riba un tendencia cu e prijs di petroleo ta subiendo constantemente. Awe por ehempel e prijs ta alrededor di \$90 pa bari, cu ta alrededor di \$13 mas cu dos siman pasa. Kiermen si e prijs aki ta insisti por spera cu na October lo tin un subida di prijs di gasoline.

Sinembargo na luna di September nos por a wak un bahada di e prijs di petroleo riba e mercado internacional y e promedio di henter luna tabata bao di esun anterior. Esaki a haci cu prijs di gasoline, diesel y kerosin ta baha un poco mas pa e luna aki den e forma aki;

Di e forma aki mi ta informa pueblo cu claridad y transparencia, pasobra prijsnan di petroleo ta masha instabil mes y por wordo afecta pa cualkier noticia of evento mundial. Sinembargo como representante di pueblo mi

Gasolin Unleaded-Premium	254.9 cent per liter	-13.1 cent/-4.9%
Diesel U.L.S.	259.4 cent per liter	-10.5 cent/-3.9%
Kerosine	240.1 cent per liter	-7.4 cent/-3.0%



ta keda update pueblo pa tur hende por sa kico pa spera den e dianan y luna nos dilanti.

Si pueblo desea mas informacion di e articulo

aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbisor di pueblo na bo ordo semper!

## YMCA Aruba y Gamma IT Solutions ta partner pa duna Coding Classes



Diamars, 11 di oktober, a tuma luga na oficina di Gamma IT Solutions e prome coding class pa hoben nan. Esaki tabata e prome di 6 coding class cu lo tuma luga tur siman na Gamma IT Solutions.

E coding class aki ta specialmente pa e hoben nan di YMCA Aruba. Durante e coding class aki e hoben nan lo siña con pa

desaroya un mobile app cu ta simula e funcionalidad nan di un ATM machine.

Teiry Croes di Gamma IT Solutions ta comenta "Nos ta contento di por yuda cu proyecto aki di YMCA Aruba. Nos ta gusta wak e entusiasmo di e hoben nan pa cu e mundo di IT y nos ta encurasha nan pa sigi siña mas den tur cos cu ta relaciona cu IT."





# Minister Geoffrey Wever: Den shareholders meeting di Freezone a aproba e jaarrekeningen 2012-2019

Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever, a reuni dialuna 10 october cu director di Free Zone Aruba, drs. Greg Peterson, y president commissaris, mr. Johan Sjiem Fat, unda Minister Wever a aproba e jaarrekeningen di añanan 2012-2019.

Free Zone Aruba N.V. ta un compania estatal di cual pais Aruba ta e unico accionista. Free Zone Aruba N.V. ta cai bou responsabilidad di ministerio di asuntonan economico. Por medio di condicionnan faborabel pa establece den e Freezone di Aruba, Free Zone Aruba N.V. tin e tarea di aporta na un clima di inversion atractivo cu impacto economico cu ta crea inversion, cuponan di trabou y entrada pa gobierno.

"Aprobacion di jaarrekening di un compania ta algo esencial pa funcionamiento di e compania. Mi ta kere den potencial di Free Zone Aruba N.V. pa ta un actor importante den desaroyo di un economia diversifica y moderno na Aruba", Minister Wever a comenta.



*Un Trobador, Artista, Leyenda y Interpreté  
Homenahe na nos artista Arubiano Tali Wever*

## Semper Tali

### Guests

Milo Muyale y su Harpa  
Mariachi Perla di Aruba  
Jaydiene Croes  
Duo Oro  
Soledad Rijna  
Coro la Escala  
Ronny Kock  
Eddy Samson &  
Taly  
y mas ...



**DIABIerna**  
14 di October '22  
Cas di Cultura  
Ora: 8:00 pm  
Entrada: Awg 35,-

Carchi obtenibel na Cas di Cultura, Djispie's,  
The Old Cunucu House, Boutique Keyla y Zeerovers





## Minister Endy Croes:

# PROYECTO 'VEILIGE BARIOS' TA UN REALIDAD GOBIERNO DI ARUBA HUNTO CU CEDE ARUBA Y DIRECTIVANAN DI CENTRONAN DI BARIO A FIRMA UN MOU

Dialuna ultimo Gobierno di Aruba conhuntamente cu CEDE Aruba y nos Centronan di Bario a firma oficialmente e MOU pa asina realisa e proyecto di 'Veilige Barios'.

Pa Gobierno di Aruba e proyecto "Veilige Barios" ta sumamente importante pa cu desaroyo di pais Aruba y por lo tanto a aloca fondo adicional pa e proyecto aki por wordo ehecuta.

Pa di e forma aki mehora y eleva e funcionalidad y e calidad di nos centronan di bario pa hobennan y adultonan mayor, cu e meta pa trece mas seguridad den bario, brinda mas actividad y mas oportunidad tambe na cada ciudadano.

Un danki sigur na e stakeholder nan di e proyecto aki, CEDE Aruba e stakeholder mas fuerte cu a 'trek' e proyecto aki y a aloca 1.2 miyon florin y hunto cu Ministerio di Enseñansa y Deporte, Ministerio di Husticia y Ministerio di Minister Ursell Arends a pone extra fondo pa hacie 2miyon florin pa aña y pa di e forma aki haci e proyecto di "Veilige Barios" un realidad.

Un proyecto sumamente bunita y positivo pa pais Aruba, na unda cu lo bai trece programanan despues di scol den barrio rond di Aruba, pa yuda combati problemanan social y duna atencion na nos muchanan y guia cu nan mester y ta percura pa e parti di infraestructura den e barionan. Un proyecto sigur sumamente bunita, na unda diez Centro di Bario desde Sanicolas te cu Noord, a participa den e proyecto aki, y a firma e MOU dialuna ultimo hunto cu Gobierno di Aruba y CEDE Aruba y Ministersnan cu a aporta y sostene e proyecto den colaboracion y haci realidad. Prome Minister di Aruba Evelyn Wever-Croes presente na e ocasion aki a gradici y felicita colega Rocco Tjon, Minister Endy Croes y Minister Ursell Arends, CEDE Aruba y tur Centronan di Bario pa na un manera positivo y hunto traha na bienestar di e proyecto di 'Veilige Barios'.





## Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# Comision cu ta encarga cu e tema di frontera cu Venezuela TA CONSEHA GOBIERNO PA NO HABRI FRONTERA MIENTRAS AINDA TA NA MESA DI DELIBERACION

Durante e reunion publico den Parlamento diaranson mainta pa trata e tematica di frontera cu Venezuela, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna un splicacion di e maneho di e comision cu ta encarga cu e tema aki. Mirando cu e crisis na Venezuela ta escala na nivel di crisis, a instala e comision cu tin e tarea tambe pa conseha Gobierno riba esaki.

Prome Minsiter a indica cu comision a duna Gobierno e conseho pa mantene e frontera cera principalmente pasobra ainda ta na mesa di deliberacion y tambe pa motibo di e riesgonan cu tin. Gobierno ta haci esaki a traves di un Landsbesluit cu ta saca cada tres luna of menos. E ultimo conseho tabata pa prolonga ciera pa tres luna te na fin di aña. Pero si keda cla cu palabracionnan prome, por haci cambio y habri frontera.

### COMISION:

E comision ta consisti di diferente stakeholder y ta consulta cu diferente stakeholder. E ta wordo dirigi door di Bureau Rampenbestrijding Aruba (BRA), y ta hiba combersacionnan cu Directie Buitenlandse Betrekkingen (DBB), Veiligheidsdienst Aruba (VDA), Cuerpo Policial, Dimas, DVG, Directie Sociale Zaken, DOW, Directie Luchtvaart, Directie Scheepvaart, ATA, Inmigracion Aruba, Havenmeester di Aruba, Kustwacht di Aruba y representante di Ministerio di Husticia encarga cu grensversterking den cuadro di e landspakket, Directie Economische Zaken y un representante di Ministerio di Economische Zaken pa atende cu e aspectonan economico di esaki.

### CUATRO DIFERENTE TIPO DI RE-APERTURA:

Riba peticion di Gobierno, e comision ta trahando, no ta di awo, riba e tema aki cu ta wordo distingui den cuatro diferente tipo di re-apertura. E prome dosnan tin di haber cu trafico maritimo y e otro dosnan tin di



haber cu trafico aereo.

Pa loke ta trafico maritimo, e prome cu ta pensando riba dje ta habri e ruta di e waf di Venezuela pa Aruba pa asina por transporta fruta, berdura y cierto materialnan. Despues un siguiente stap lo ta pa habri pa yatenan priva, cu aworaki no ta posibel.

Pa e parti aereo, ta pensa pa habri aeropuerto principal Reina Beatrix cu vuelonan Aruba-Venezuela y Venezuela-Aruba. Y e otro parti cu lo bin despues ta pa habri pa jetnan priva tambe.

Na momentonan aki, ta trahando riba e parti maritimo. Gobierno a pone riba papel un lista di condicionnan cu palabracionnan concreto. Entre otro condicion, ta e documentonan cu un capitan di un barco mester tin den su man prome cu e sali for di waf di Falcon y prome cu e dreña Aruba. “Esaki ya caba ta algo cu a traha bon, y ta loke nos kier e biaha aki tambe”, Prome Minister a duna di conoce.

### STAKEHOLDER:

Diferente stakeholder, entre otro Cuerpo Policial y Inmigracion ta identifica e riesgonan (knelpunten) cu re-apertura di frontera. Dimas tambe a indica cu su preocupacion principal na momento cu habri frontera, ta e tema di asilo. E tema aki ta un tema hopi delicado pasobra ta trata di personanan y sufrimento di personanan. Tambe ta preocupa cu bishitanan di famia cu lo dreña, anto hopi biaha nan

no ta bay bek. Esey ta e tendencia cu a mira den pasado cu ta wordo yama ‘overstayers’. Hendenan ta keda Aruba y nan ta dreña e circuito ilegal cu ta un problema pa Aruba.

“Mi tin tur confiansa cu si ambos parti demostra e disponibilidad pa yega na palabracionnan, nos lo por sali afor. Nos ta convivi cu e situacion na Venezuela cu ta haci nos dolor pasobra hopi di nos tin familiar cu a bin di Venezuela. Nos tin laso cultural y economico. Venezuela ta hopi mas cerca cu otro paisnan. Pero nos no por soluciona e problema di Venezuela. Nos ta

luchando pa resolve mos propio problemanan, pero e problema di Venezuela y den Venezuela ta nan mester solucione. Mientrastanto nos mester percura pa Aruba recupera y ta fuerte, pa nos ta para riba nos pia y yuda tur cu ta biba akinan. Sea bo a nace aki of no, e ta nos responsabilidad pa yuda tur akinan. Drecha calidad di bida di nos hendenan, crea mas cupo di empleo pa nan tambe, percura pa tin educacion riba nivel pa tur nos muchanan. Y ora nos ta para fuerte riba nos pia, nos por yuda otro pais mas miho”, Prome Minister a expresa.

## Pa abona na SOLO DI PUEBLO

**Yama**  
**585 9500**  
of manda nos un  
e-mail na  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

Entrega tur dia te den  
bo port'i cas





# Minister Rocco Tjon: INVESTIGADONAN ACADEMICO DI IPA Y VRIJE UNIVERSITEIT AMSTERDAM LO BAY EHECUTA E INVESTIGACION “QUALITY OF LIFE OF THE ARUBAN YOUTH”

Recientemente, minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a reuni cu e investigadonan academico di IPA y Vrije Universiteit Amsterdam, kende ta e investigadonan cu ta bay ehecuta e investigacion “quality of life of the Aruban youth”. Ministerio di Husticia y Asuntonan Social ta kere den “evidence based policy”, y a base di e informacion cu ta bay wordo colecta di e investigacion aki, lo bay traha un plan di maneho multianual pa cu esaki.

Tur e trabounan preliminar pa loke ta e investigacion y e cuestionario ta cla, y esakinan a wordo examina tambe, cual ta nifica cu aworaki nos ta den e fase di ehecucion. Si tur cos bay segun planificacion, e idea ta pa percura pa e recopilacion di data ta cla pa zomer 2023, y despues lo haci e analisisnan. E investigacion ta bay enfoca riba nos hobennan, pero tambe lo bay enfoca riba tur nos scolnan basico, mavo, scol avansa como tambe pa esnan di scol special.

Lo haci un encuesta enfoca riba e calidad di bida di alrededor di 4600/5000 estudiante di 5e y 6e klas di scol basico. E investigacion lo enfoca riba topiconan manera e antecedente di e salud mental di e famia di e hobennan, e antecedente cultural, actividadnan social, e ambiente escolar, bullying, autoestima pero tambe riba aspectonan di e bario. Y ora ta papia di barionan, ta link esaki mesora cu e proyecto di Veilige Barrios, akinan lo wak con nan experencia ta den e bario, kico nan ta haya falta di dje, kico mas nan kier wak pa cu e desaroyo di e barionan etc. Banda di esaki tambe lo scoge dos pa tres scol di e ocho districtonan di Aruba y lo entrevista e directorado di e scol y lo haci ocho session den grupo cu mayornan di cada distrito.

Por ultimo, e mandatario a indica cu ta trata di un investigacion hopi holistico y ta conta cu e colaboracion di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social y Ministerio di Enseñansa y Deporte.





# Bucuti & Tara Beach Resort Ta Ganador di CHTA Best Sales & Marketing Team Fundador di e resort tambe ta atende su di 40 CHTA Marketplace durante nan aniversario di 40 aña

EAGLE BEACH, Aruba – Oct. 10, 2022 – Bucuti & Tara Beach Resort a wordo nombra como e ganador di e 2022 CHIEF Best Sales & Marketing Team na e Caribbean Hotel & Tourism Association (CHTA) su di 40 aniversario di Marketplace cu a tuma luga entre Oct. 3-5, 2022. E ocasion aki tambe a marca Ewald Biemans, doño/CEO di Bucuti & Tara, su di 40 aña asistiendo CHTA Marketplace. Ademas di esey, Biemans a duna un presentacion na e evento unda e la splica dicon y con e hotel a bira e prome y unico certifica Carbon Neutral den Caribe y awor ta conoci como un di e hotelnan mas eco-certifica y premia na mundo.

Caribbean Hotel & Tourism Association ta un federacion di 32 Asociacion Nacional di Hotel, cu mas di 600 miembro hotelero y 300 miembro aliado cu ta representa miles di trahador den sector turistico den Caribe. CHTA Marketplace ta e evento di marketing turistico di mas grandi di Caribe. Desde 2015, CHTA ta reconoce e mihornan den e sector turistico cu su CHIEF Awards pa Sales & Marketing, Business Operations, Environmental Sustainability, y Human Resources & Staffing. Un ganador ta wordo selecciona pa cada categoria door di un grupo di experto. Un regreso lihe na su status quo

Bucuti & Tara su 2022

CHIEF Award pa Sales & Marketing a wordo acepta door di Susan Logan, Director di Sales & Marketing. Su trabou constante y guia durante pandemia cu a team interno y socionan externo, a haci cu e resort a yega nivelnan pre-pandemia lihe, alcansando un ocupacion di mas di 90% henter e aña.

Durante e presentacion di e premio a wordo remarca con huespednan, profesionalnan den turismo y media a alaba con Bucuti & Tara tawata haci uso di diferente medionan di comunicacion pa duna updates actualisa y den tempo real, a segura cu su trahadornan tawata protehi, a mantene su identidad como resort, a innova su protocolnan di wellness y salubridad, y a implementa varios strategia pa mantene e resort relevante y den top condicion. Esaki a mantene cu huespednan y profesionalnan den e sector tawata confia cu e resort tawata por a continua di ofrece e mes un experiencia di biahe luhoso, romantico y relaha cu semper a wordo brinda. Un strategia importante tawata pa no baha e prijs of duna descuento, pero pa flexibilisa e reglanan di cancelacion y sigui brinda un experiencia di biahe di calidad y memorabel. Esaki a haci cu e resort a recupera den tempo record y cu huespednan tawata laga reseñanan positivo remarcando nan felicidad pa por a bolbe y disfruta. Esaki a demonstra cu e plan di sales y marketing a traha.



“Pa gana e CHTA 2022 CHIEF Award pa Sales & Marketing ta e mihor premio cu nos Director di Sales & Marketing, Susan Logan, y nos Bucuti team por a haya,” Ewald Biemans, doño/CEO di Bucuti & Tara, ta conta. “Esaki ta confirma cu nos enfoke pa keda fiel na ken nos ta, manteniendo tur canal di comunicacion habri, y cuidando nos huespednan, trahadornan, y proveedornan durante dos aña turbulente tawata e mihor strategia cu nos por a implementa y mi ta gradecido na Susan su liderazgo y persistencia.”

40 aña atendiendo Marketplace Ewald Biemans ta celebra su di 40 aña atendiendo CHTA Marketplace. Tawata un honor pa Biemans pa asisti como panelista riba e discusion di e importancia pa protehe nos medio ambiente. Durante su presentacion e la splica dicon United Nations a premia Bucuti & Tara pa ta e prome y unico resort den Caribe pa ta certifica

Carbon Neutral y pa tin un programa medio ambiental cu por wordo replica y escala door di hotelnan y otro tipo di empresa mundialmente. Pa varios aña caba na Marketplace esaki ta un topico importante unda cu Biemans ta comparti su conocimiento y solucionnan na e audiencia di profesionalnan den sector turistico. Mas premio

E CHTA 2022 CHIEF Award pa Sales & Marketing ta e di tres premio gana door Bucuti & Tara den e ultimo siman. E boutique resort ta e unico hotel na Aruba cu a wordo nombra entre

Condé Nast Traveler 2022 Readers' Choice Award's Top 40 Resorts in The Caribbean Islands. Tripadvisor tambe a honra Elements restaurant, situa na Bucuti & Tara, como e unico restaurante den Caribe cu a wordo nombra den e lista di Top 25 Date Night Restaurants in the World. Tripadvisor a comparti e proximo reseña como un resumen perfecto di e experiencia na Elements, “E cena di mas romantico na mundo. E waiter tawata magico, leuk y puntual. E platonan tawata elegante, sabroso y simplemente perfecto.” Pa haya sa mas bishita [www.bucuti.com](http://www.bucuti.com).





## Minister Dangui Oduber

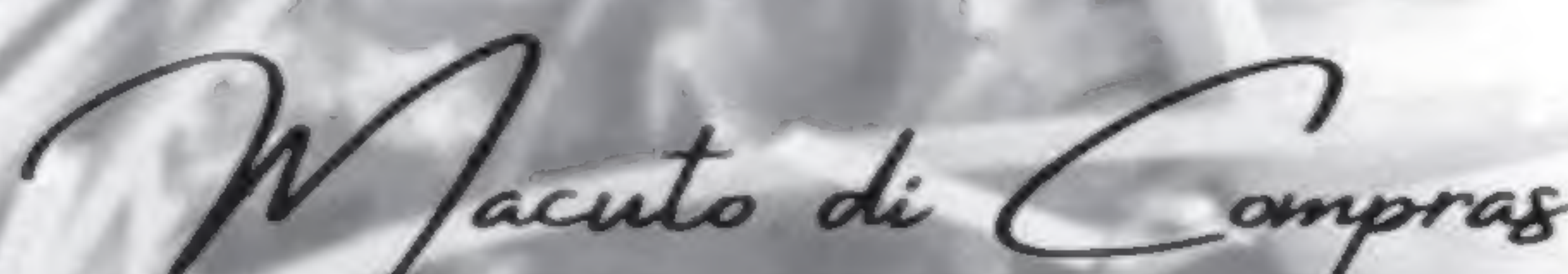
# BAN DUNA APRECIO NA NOS ENFERMO/A NAN DI EMERGENCIA

Diaranson nos ta duna aprecio na nos enfermero/a nan di Spoed Eisende Hulp (SEH), esaki no ta un dia internacional pero ya pa varios aña ta wordo celebra na HOH y na ImSan. Den conexion cu esaki Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber a reparti un bebida saludabel na nos enfermero/a nan como un toke di aprecio pa e trabounan cu nan ta eherse.

Riba e dia aki nos mester para keto, muestra nos gratitud y aprecia e esfuerzo den cuido cu nos enfermero/a nan di SEH ta duna na e pashentnan di nos pais. Na cualkier momento cu personanan tin un emergencia medico of ta den un accident, e prome hendenan pa atende nan ta e enfermero/a nan aki. Nan ta traha extremadamente duro pa sigura cu tur pashent ta confortabel y sin dolor of malestar. E esfuerzo cu nan ta pone den nan trabou por bay desapercibi, pesey e dia aki ta existi pa asina nos por aprecianan.

Minister Oduber ta gradici cada un di e enfermero/a nan di SEH pa e trabounan cu nan ta haci pa nos comunidad. Keda para hunto manera semper boso a haci pa asina enfrenta cualkier reto cu por tin riba un dia menos bon.



<div>  <div> <p>Cu e 'Macuto di compras' nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 19 y 20 di September 2022, den diferente distrito. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.</p> </div> </div>											
Supermarket/ Minimarket		Kang Ming Hua	Lito Convenience	Grand Ocean	Wan Li	Lago Heights	Ton Li	Better Day's	Tesco	Noord	Wai Fat
Producto	Cont.	O'stad	O'stad	O'stad	O'stad	Sanic.	Sanic.	Savaneta	Noord	Noord	Sta. cruz
Sardine in tomato saus - Roland	7.58 oz.	3.75	3.70	3.45	2.85	3.55	2.99	3.45	2.95	2.88	2.85
Tuna fish, chunks in oil - Roland	6 oz.	4.10		3.99	3.95	4.10	4.15			4.15	3.95
Crabmeat white - Roland	6 oz.	9.20			7.25	8.75	7.40	7.15	7.25	7.65	5.65
Boneless chicken breast	p/kilo		16.50	17.50	14.50	14.01		12.50	14.99	14.99	12.95
Chicken cut small	p/kilo								15.99	16.50	13.95
Bacon- Oscar Mayer	8 oz.										
Energy drink-Monster	16 oz.	3.50	3.70	3.65	3.35	3.50	3.55	3.45	3.38	3.50	3.35
Coca Cola- Soft drink	2 liter	7.00	6.95	6.95	7.00	7.01	7.15	7.00	6.50	6.65	6.85
Pepsi- Soft drink	2 liter	6.50			6.50	6.40		6.25		6.50	6.25
Drink - Bang Energy, tur sabor	16 oz.	4.50	4.50	5.00	5.25	4.00	4.25	5.25	3.99	4.88	3.75
Arizona Juice, tur sabor	23 oz.	3.25	3.38	3.10	3.00	3.20	3.25	2.60	3.09	2.99	3.05
Mayonaisse - Kraft	15 fl.oz.	7.50	7.75	7.25				7.15	6.99	6.99	7.05
Mayonaisse- Crown	16 oz.	6.25		5.95	6.00	6.00	5.50				
Picalilly- Koeleman	335 g/11.8 oz.					3.55		4.30		3.65	3.50
Picalilly- Kroon	340 gr.			3.00					2.99	2.99	
Capers capote - Roland	3 oz.			3.60			4.85	4.55	5.15	5.25	3.50
Waxedpaper- Cut rite	75 sq. ft.	5.45	4.95	4.99	4.85						
Waxedpaper- Waxtex	75 sq. ft.		5.75		4.50					5.38	
Aluminium foil- Reynolds wrap	75 sq. ft.			11.40					13.75	5.99	
Aluminium foil- Diamond	75 sq. ft.	10.95	11.75		10.95	10.50	11.95	10.99	12.25	11.25	11.65
Kitchen towel-Noky	1 roll, 80 pl.		3.75	3.15	3.00	2.65	2.85			2.50	2.95
Kitchen towel - Familia	80 sht/2ply	5.25	5.25	5.50	5.00	5.00	5.25	5.10	5.25	5.25	
Paper towel - Soft Weave	75/2 ply	3.40	3.25	3.10	3.70	3.25		3.40		3.30	
Petroleum jelly- Vaseline	7.5 oz.	7.30	6.95		7.80	7.10	6.75	8.40	7.65	7.75	
Lotion Maravilla	8 fl.oz.	12.50	10.65		12.95	11.90	6.75	6.85	9.99		
Toiletpaper-Noky bathroom tissue	4 stuks				2.81	2.81	2.81		2.81	2.81	6.10
Bathroom tissue, Soft Weave	4 stuks	4.50	4.45	4.50	4.25	6.25	4.35	4.10	4.35	4.25	4.15
Toilet paper-Suave gold	4 stuks	5.85	5.85	5.85	5.85	5.85		5.85		6.45	2.81
Shampoo- Head & Shoulders	400 ml.		14.75	16.50	17.00	15.40	13.50			15.99	
Zilveruitjes - Kühne	330 gr.			3.65	4.25		4.10		2.99	4.25	4.40
Doperwtjes - Hak	350 gr.	4.35	4.35	4.10	4.15		4.40	4.20	3.75		
Sperziebonen- Hak	340 gr.				3.45		3.99	3.95	3.99		3.80





## Ladronnan a horta mas di 10 meter di tubo di koper y a laga meter di awa ta core

Diaranson madrugada durante patrulla polisnan atento a tuma nota di cu desconocidonan lo a horta 10 meter di tubo di koper y a laga awa ta core for di un adres na Caya Eleuterio "Boes" Orman.

A avisa W.E.B. y mesora e team na warda a bin resolve e problema.



## 2 Detencion despues di problema y maltrato na The Village



Diaranson madrugada polisnan a haya nan mes ta atende un asistencia na The Village unda eyan polisnan a interveni y e resultado tabata cu

a detene 2 sospechoso di cual un di nan ta pa maltrato.

Polisnan a pidi 2 vehiculo di transporte pa asina hiba nan na warda di polis.



# Minister Maduro di Finansa a atende e reunion di IMF hunto cu Paisnan den Caribe riba e reto di inseguridad causa pa prijsnan halto di energia y cuminda



Hunto cu otro Ministernan di Finansa di Caribe, Minister Maduro a atende e reunion riba e reto di inseguridad causa pa prijsnan halto di energia y cuminda den Caribe.

pone fondo disponibel pa yuda e Paisnan den Caribe pero Aruba no ta bin na remarca pa e fondonan aki. Esaki debi na e hecho cu Aruba ta forma parti di Reino Hulandes.

IMF ta enfatisa cu prijsnan halto di energia y di cuminda ta causando inflacion rond mundo. Nan ta adverti cu specialmente e Paisnan den Caribe mester atencion pa e retonan cu nan tur ta aden. Subida di prijs di energia y di cuminda ta un problema cu ta afecta tur Pais den Caribe, incluso Aruba.

Pa e motibo aki, IMF a

No obstante esaki, ta importante pa por scucha kico e Paisnan den Caribe ta haciendo pa asina por mitiga e efecto inflatorio y tambe sigura cu cuminda ta keda disponibel y pagabel na e Pais.

Pa Aruba ta importante pa explora ki opcion tin pa por trece seguridad y alivio pa nos Pueblo den e temponan dificil aki.

## Clasificados

**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**

**CEL.585 9500**

Tuesday, October 11  
4:41 PM

**ANNUAL MEETINGS**  
2022 | WASHINGTON DC  
INTERNATIONAL MONETARY FUND  
WORLD BANK GROUP

**CONFERENCE HALL 1**

**Tuesday, October 11, 2022**  
**3:00 PM - 5:00 PM**

**Caribbean Ministerial Meeting**

CULTURAL EVENT -- MOROCCO -- Friday, October 14 at 2:00 PM in the Hall of the Americas

CULTURAL EVENT -- MOROCCO -- Thursday, October 13 at 2:00 PM in the Hall of the Americas



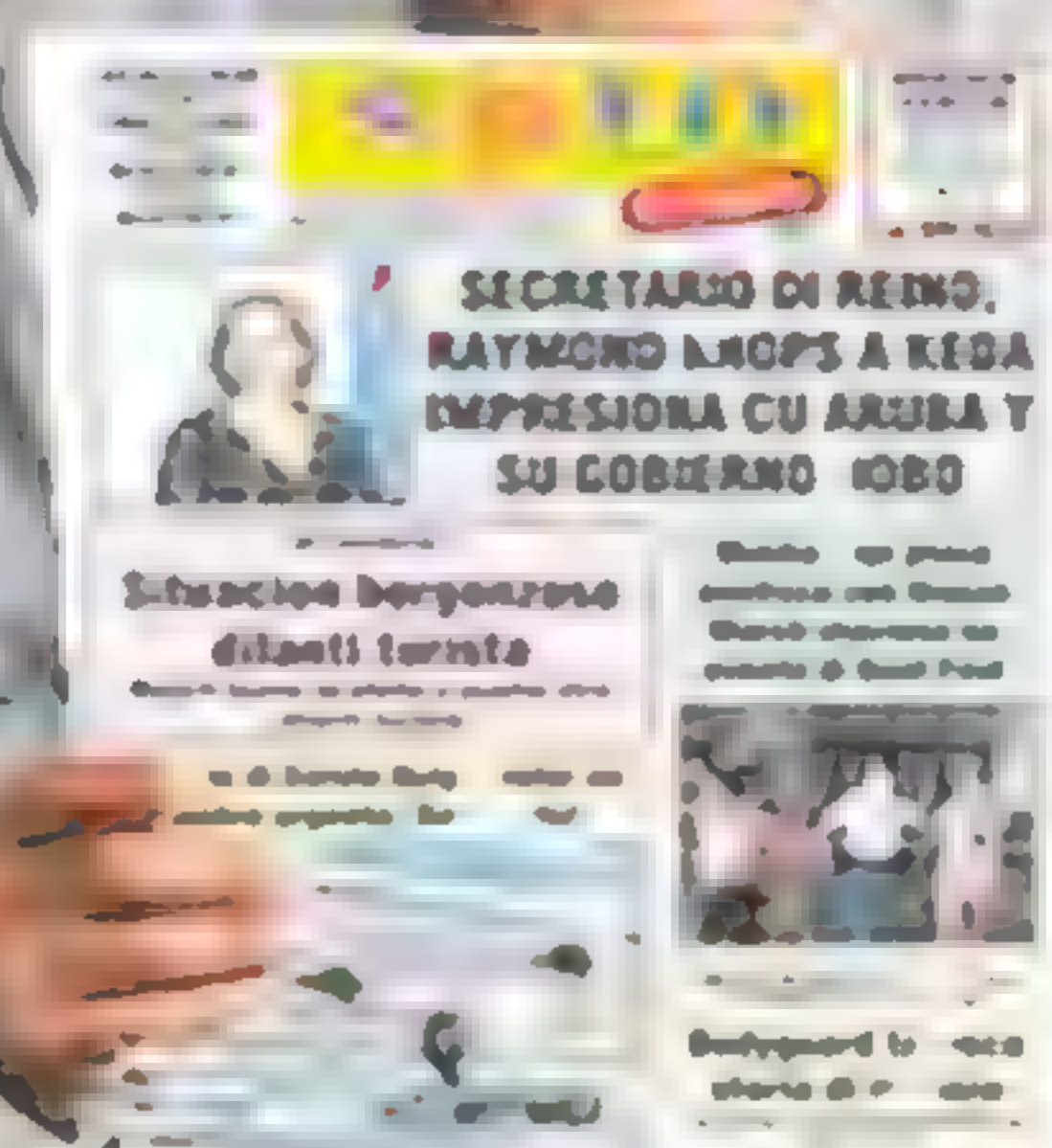
# Chauffeur a subi isleta bay dal riba un palo di lus na e turbo rotonde

Diaranzon madrugá a drenta informe di un accidente cu hende herida yegando e Turbo rotonde banda di Wendy's riba L.G. Smith blvd. Mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu e chauffeur di e Hyundai Accent a subi e isleta y a bay dal fuertemente riba un palo di lus. Debi na e impacto e chauffeur a resulta herida na su cabes y rudia cualnan tabata sangrando. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima y a transporte pa hospital. Mirando cu e auto a keda parcialmente riba caminda a solicita un takelwagen pa hala e auto for di e sitio



Pa abona na  
SOLO DI PUEBLO  
Yama  
585 9500

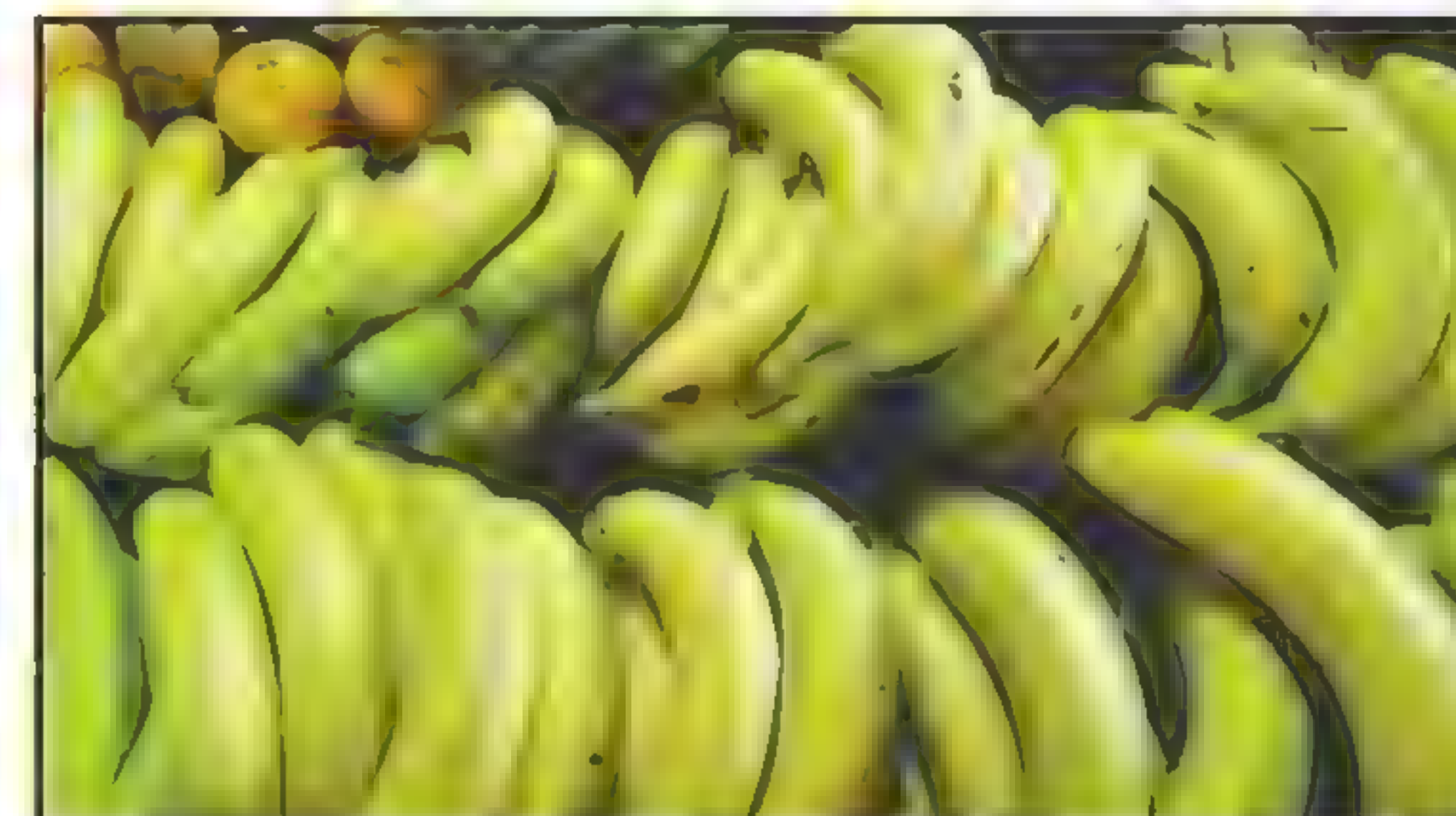
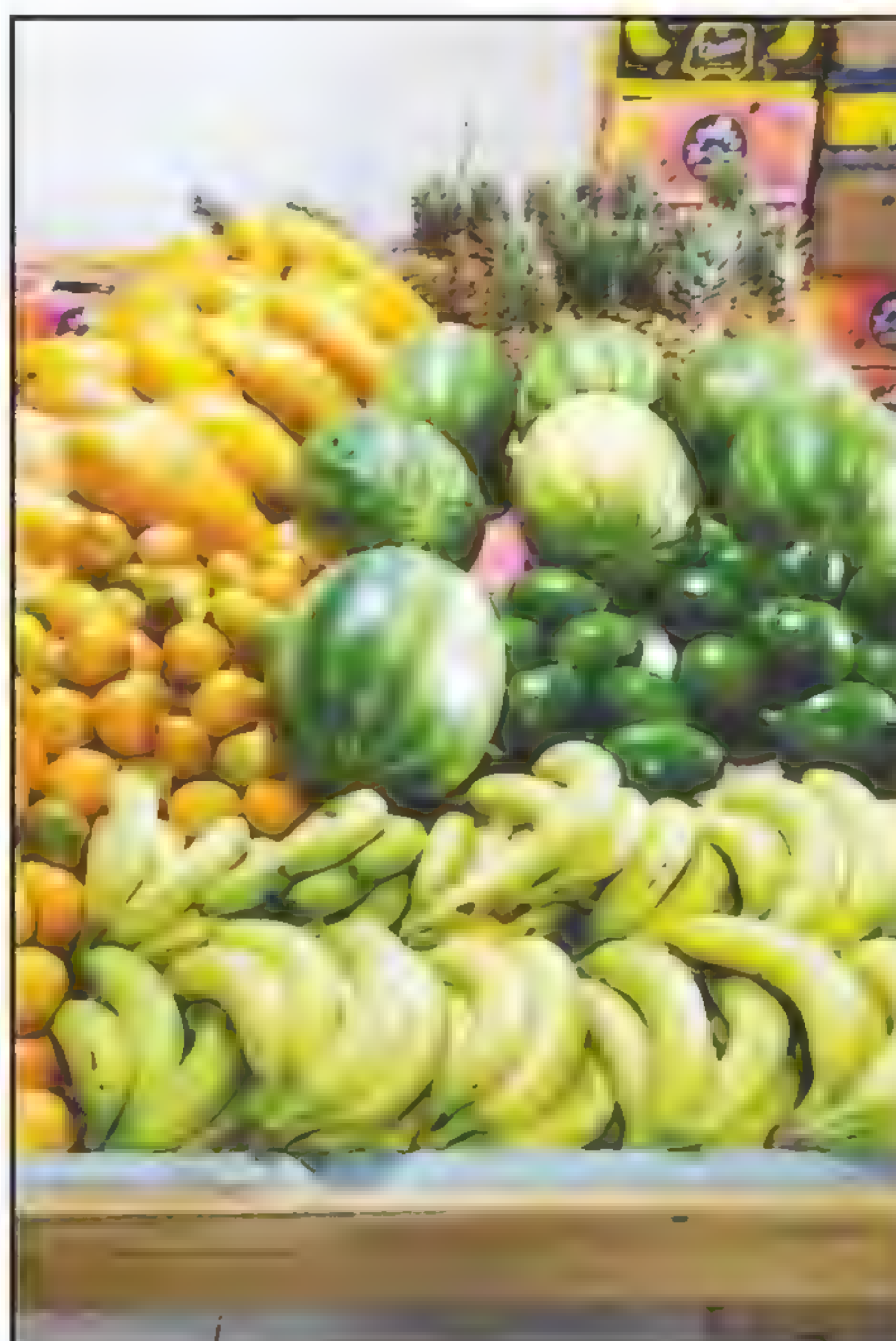
Manda nos un e-mail na  
solodipueblo@gmail.com



Entrega tur dia te den bo port'i cas

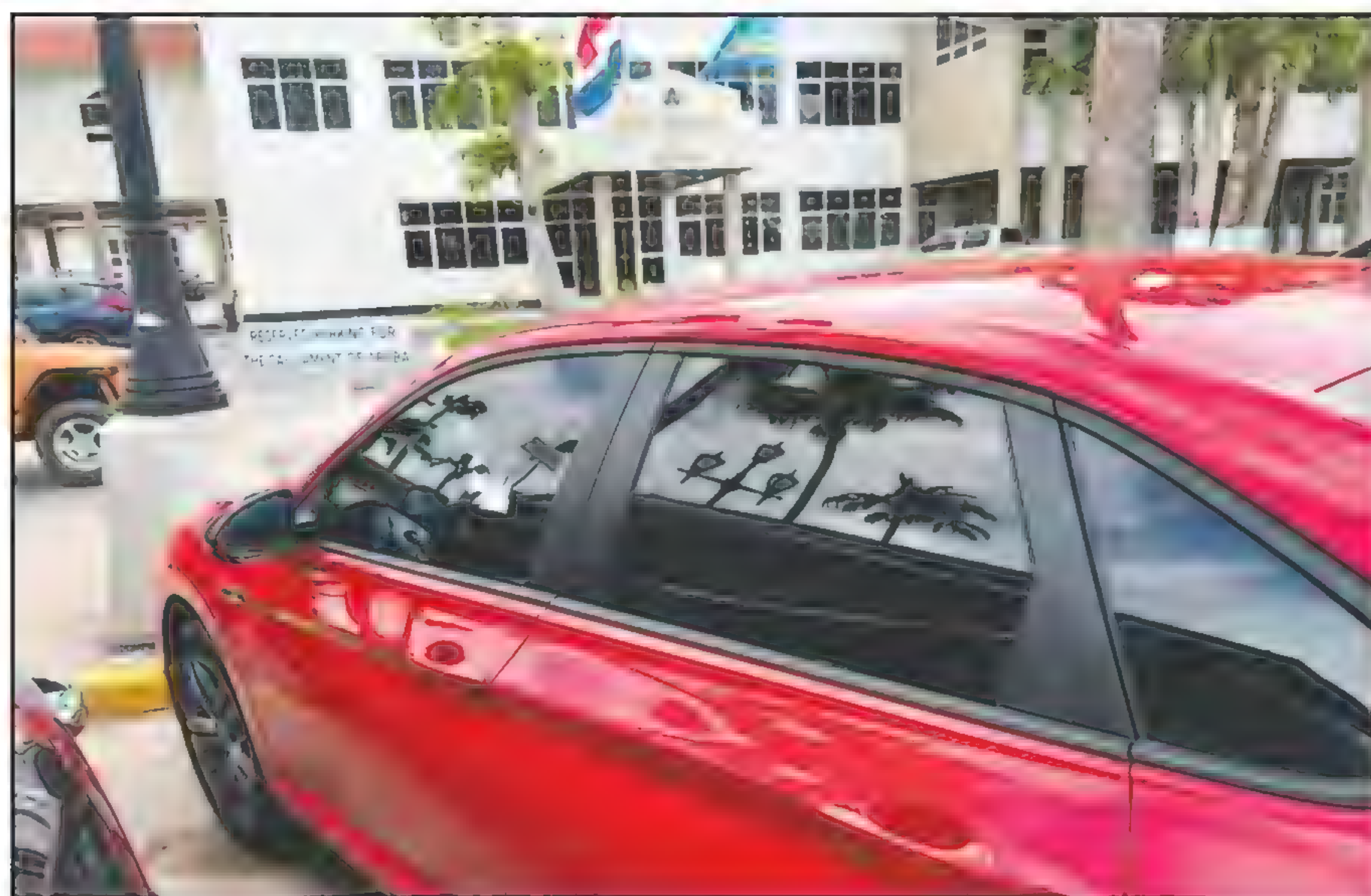
## Fruteria Macuarima TIN FRUTA FRESCO

Habri di 9or pa 6or, pariba  
di Stadion





# Mervin y Gerlien a zundra trahadornan di Aruparking ora a plak nan auto cu sticker



Diaranzon mainta a sosode un situacion unda cu dos parlamentario di AVP a haya sticker di Aruparking. Siman pasa tabata Parlamentario Ricky Hoek di MEP y mesora Avp-24-Ora a bay live pa saca nan gal.

Den e caso di diaranzon mainta, e dos parlamentarionan di AVP no kier a acepta e sticker y nan a zundra e trahadornan di Aruparking. Djey nan a yama tambe e oficina pa sigui zundra.

Ambos a ranca nan sticker, pero e spoor di e sticker a keda pega.

Aparentemente tin un problema cu parkeo pa parlamentarionan, cu no ta bon regla ainda.

## AHATA: “PLAN DI IMPUESTO 2023” TA UN FUNDRAISER DI GOBIERNO

- 12 October 2022: Aruba Hotel & Tourism Association a revisa gobierno di Aruba su plan di impuesto 2023 y ta sumamente preocupa pa e efectonan negativo cu esaki por trece pa pais Aruba. Segun Presidente y CEO di AHATA, Sra. Tisa LaSorte, e plan ta un “fundraiser mandatorio” cu ta recauda mas fondo di tur esnan cu ya ta cumpli cu impuesto. Aunke cu e anuncio di gobierno falta hopi detaye y no ta duna bista completo riba su efecto, AHATA ta desea di splica e preocupacionnan di mas grandi relaciona cu e informacion disponibel:

- E enfasis di gobierno ta robes: ta hisa entrada di gobierno pa sostene un instituto ineficiente door di cobra mas y pone mas peso financiero riba nos comunidad, en bes di baha gasto gubernamental structuralmente, crea mihor eficiencia, y implementa un plan agresivo pa hisa cumplimiento di impuesto den e grupo grandi cu no ta paga y cumpli cu nan deber.

- E plan di impuesto ta hisa gasto di compania cual lo resulta den prijs mas halto y costo di bida mas halto pa comunidad.



- E elementonan di compensacion (por ehempel: baha loonbelasting) ta masha tiki compara cu e cantidad adicional di impuesto tur hende lo paga.

- Prijs mas halto por resulta den menos consumo di residente y di turista. E ora e fondonan extra cu gobierno a calcula cu nan lo ricibi, no lo resulta.

- Un di e elementonan di mas dañino pa compania

den e pakete di impuesto nobo ta e limite riba devaluacion di propiedad inmoibil. Esaki ta afecta e entrada di un compania drasticamente.

Un decision asina ta core cu inversionista en bes di atrae inversionista.

- E prijsnan mas halto hunto cu e problema existente den distribucion global lo keda

causa mas inflacion.

Ta di lamenta cu sector priva, incluyendo AHATA, consistentemente a ofrece pa participa den e proceso di crea un reforma fiscal efectivo pa Aruba, pero cu gobierno ta nenga di acepta e expertisio y ayudo.

E falta di transparencia y inclusion ta trece su consecucionan negativo pa henter comunidad.



# Banco di Caribe orguyoso patrocinador: Hobennan a briya den 'Baseball in Paradise'



ORANJESTAD: Entre 3 te cu 8 di october Aruba tabata e escenario pa Baseball in Paradise. E tabata specialmente pa hobennan a ofrece 6 dia carga cu baseball. A conta cu 145 wega, esaki ta incluyendo wega di apertura y clausura! E teamnan di Aruba, Corsow, Boneiro, Santo Domingo, Bahamas, Alemania y Hulanda a competi un siman largo. Teamnan U12, U 14, U 16 y U 19 a duna nan miho presentacion durante Baseball in Paradise demostrando scoutnan internacional nan talento. Un total di 47 team a competi na 6 diferente

veld.

E weganan a tuma luga na e veldnan di Joe Laveist, Pos Chiquito, Nadi Croes (Winston), Xander Bogaerts, Juventud Tanki Leendert y Maria Maai. E torneo organisa pa Future Star Baseball Academy a ofrece e hobennan un oportunidad unico pa midi forza cu teamnan international.

Banco di Caribe ta orguyoso di forma parti di e torneo aki y ta felicita tur e teamnan ganado.

Riba e imagennan por mira algun team cu a logra e titulo maximo durante de Campeonato.



## GRAN APERTURA DI TIENDA: *La Luz divina*

situa na Macuarima 178, banda di Nos Snacks

Fecha: 1 October 2022

Horario: 9.30am - 12pm / 2.0rpm - 7.30pm

**Nos tin tur producto manera  
baños pa atrea dinero, amor, abre  
camino y mucho mas.**

Riegos pa negoshi, cas y personal.

Tabacos, velones y mucho mas.

Tambe tin servicio di consulta.

Yama libremente na: 565-4010

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



# Playa Film Festival 2022 a culmina exitosamente



E festival di cine organisa pa fundacion CINEARUBA a inicia riba 28 di januari di e aña aki cu e inscripcion di pelculanan. Tabata varios e pelculanan cu a inscribi, entre otro pelculanan di Hulanda, Aruba, Merca, Mexico, Inglatera, Brasil, China, Korsow, Dinamarca, India, Martinique. Dia 15 di augustus e inscripcion a cera y tur e pelculanan cu a inscribi a pasa door di un evaluacion. Despues di e evaluacion a haci un seleccion oficial y mes ora a start cu e planificacion definitivo di e programa y e diseñonan di promocion di e festival.

Riba 5 di september pa

medio di filmfreeway.com e pelculanan selecta a bira conoci.

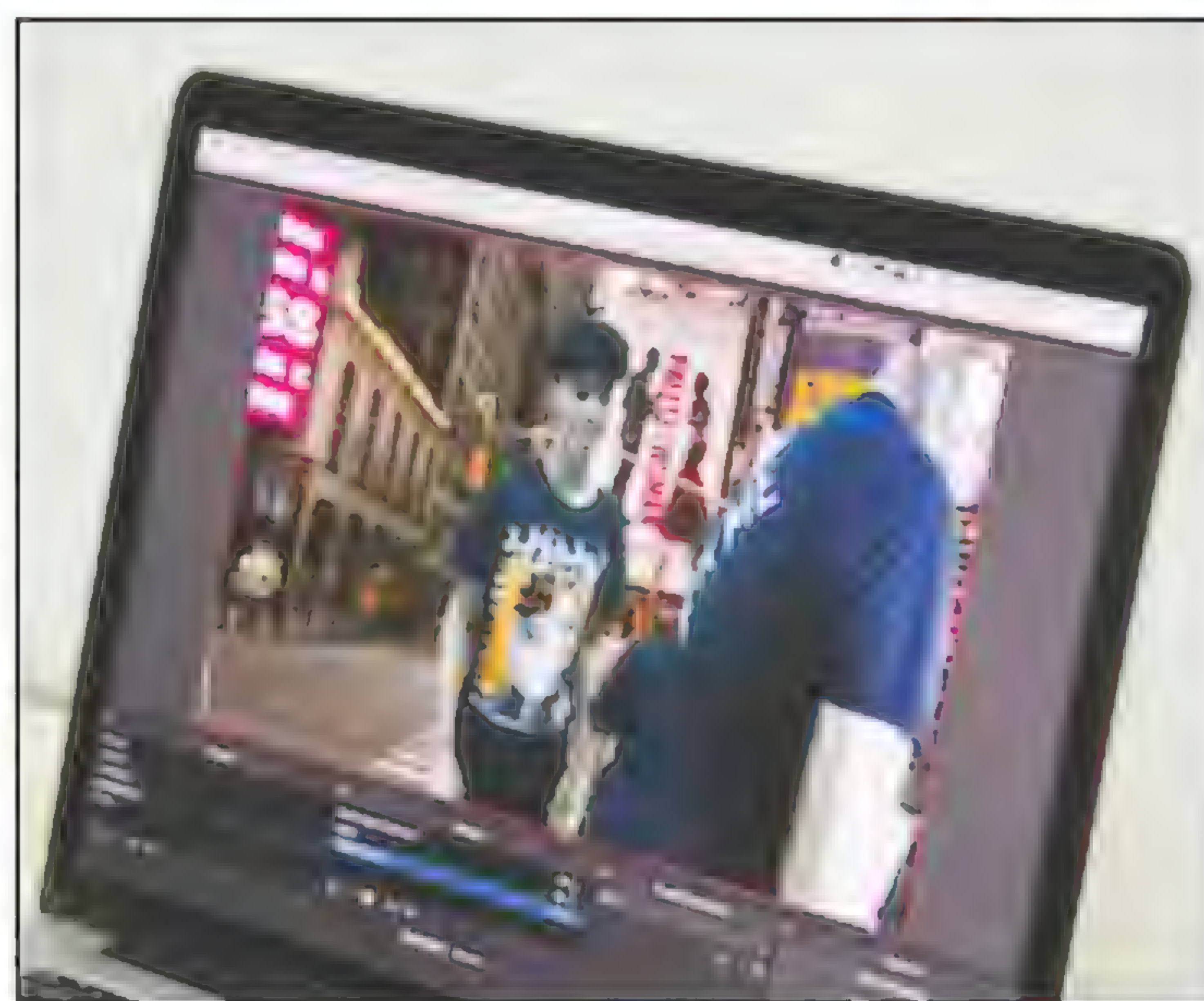
Videonan di e pelculanan participante a wordo publica den media pa asina e comunidad por a conoce un poco mas di e pelculanan selecta. Un total di 14 pelculanan a wordo selecta. E pais di e pelculanan selecta tabata Aruba, Hulanda, Inglatera, Korsow, Brasil, Merca, China y Martinique. Preparacionnan pa e expo di e celebracion di 30 aña den media di Juan Francisco Pardo tabata den ful swing. Tur cos a keda cla na tempo.

Riba e dianan mes di



e festival tabata tin bastante interes pa e masterclassnan dun pa Pardo cu tabata enfoca riba Script Breakdown, Production Schedule, Film Language y Formula Filmmaking. Pa e tayernan di mucha tambe tabata tin interes. Tur e presentacionnan di pelculanan tabata bon bishita. E awacero no tabata un problema ya cu Ateleirs '89 tabata tin suficiente facilidadnan interior.

E anochi a cera cu e



anuncio di e ganadornan. E premio publico pa miho pelicula cortico a bay pa Rasha di Melissa Strangio y Mohammed Anouar Lachhab di Hulanda. E

premio publico pa pelicula largo a bay pa New Light - The Rijksmuseum & Slavery di Ida Does, tambe di Hulanda.



## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



Minister Dangui Oduber

# MINISTER ODUBER DI BISHITA NA BRICKELL BAY BEACH CLUB & SPA



ORANJESTAD - Minister a ser encontra  
Diaranson mainta pa e doño nobo di e hotel  
Minister di Turismo y sr. Sr Visser, hunto cu  
Salud Publico, Sr. Dangui e Gerente General sr.  
Oduber, a bishita Brickell Juan Keyter y tambe  
Bay Beach Club & Spa. sra. Marvel Vilchez cu

ta e Sales & Marketing Director, kende a splica  
over di e plan cu Brickell Bay tin pa futuro di e hotel  
aki. Na e momentonan aki a cuminsa cu renobacion  
di tur e cambernan. Nan lo renoba tambe e lobby  
area y e pool area den e siguiente lunanan pa  
asina por ofrece turista un mihor servicio y  
calidad moderno.

Pronto Brickell Bay lo cuminsa opera bow di un  
otro brand, cual nan mes lo anuncia den futuro

cercano. Nan deseo ta pa amplia e propiedad  
aki cu cincuenta extra kamber. Minister Oduber  
ta menciona cu ta spera di por haña cooperashon di  
stakeholders pa cu esaki. Turismo ta keda e driver  
principal di nos economia y tur e visionan aki lo  
yuda eleva e producto cu nos ta brinda na nos  
bishitantenan.

Minister Oduber kier gradici e gerente y e staff

di e hotel pa un bishita agradabel caminda cu  
nan a papia tocante varios tema incluyendo  
innovacion, inversion y remodelacion. Minister  
Oduber ta sumamente satisfecho cu e recorrido  
aki y cu tur informacion adkiri. Tambe ta extende  
un palabra di danki na tur trahado cu ta hasi nan  
esfuerzo tur dia pa ofrece servicio di calidad y traha  
den un industria asina crucial pa pais Aruba.

Pa abona na  
**SOLO DI PUEBLO**

Yama

585 9500

of manda nos un  
e-mail na

solodipueblo@gmail.com



Entrega tur dia te den  
bo port'i cas

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com

of  
☎ 585-9500





# Start intercambio(nan) cultural 'nobo' ta definitivo...



Street Painting workshops exitoso di Gustave Nouel na artistanan di tur nivel, cu National Institute of Arts (NIA) a organisa na Sint Maarten y un mural colectivo na Belair Beach Hotel, hunto cu algun

workshop y un masterclass den bailamento cu Arlene Halley a duna na centro di arte Kunstcircuit na Deventer, tabata instrumental pa stimula e intercambio cultural 'nobo' na 2023. Esaki



lo a cuminsa na 2020, si no tabatin Covid y lockdown...

April 2023 e prome intercambio cultural di diferente disciplina di arte entre kunstcentrum Kunstcircuit ([www.kunstcircuit.nl](http://www.kunstcircuit.nl)) y NIA ([www.nationalinstituteofarts.com](http://www.nationalinstituteofarts.com)) lo bira realidad. Si e pilot project aki cu Sint Maarten ta un exito, intercambio cultural cu Aruba na 2024, lo ta un proximo soño pa realisa. Ya tin cierto palabracion y plan pa esaki.

Directora di NIA na Sint Maarten, sra Arlene Halley, ta un bailarina internacional, cu a cuminsa baila na Aruba (caminda ela nace) y tambe tabatin du mes scol di baile na Venezuela, na Merca (USA) y na Sint Maarten, prome cu, hunto cu Clara Reyes, ela funda Centro di Arte NIA, na Philipsburg diez aña pasa. Ademá di baile riba nivel maximo, NIA ta stimula Arte Visual, Musica, y Teatro. Y tambe arte interdisciplinario y experimental, mescos cu na Kunstcircuit di Deventer. ([www.kunstcircuit.nl](http://www.kunstcircuit.nl)) caminda Gustave Nouel ta duna workshops di pintamento. Si e pilot intercambio aki ta un exito, tin plan concreto pa cuminsa cu un intercambio 'grassroot' similar den nos Reino na Aruba, Korsow y/o Bonaire, cuminsando na 2024 (tambe cu intercambionan entre e islanan)

Algun tempo pasa Gustave a ofrece Tito Bolivar un mural inspira pa 'Climate Change' y tambe pa duna workshops di 'Streetpainting' na Aruba Art Fair, si ta

Tuesday, June 16, 1992

## Aruban paintings shown with those of famous Dutch masters



"Aruban Prank and Pride" and "Yellow Paradox" are two of the paintings forming part of the Dutch collection currently exhibited at the Expo '92 Seville. Their creator is Gustave Nouel, Aruban painter who is presently showing his Jazz collection in Aruba. Creations by famous Dutch painters Van Gogh, Vermeer, Breitner and Rembrandt are being exhibited as well in Seville. "Aruban Prank and Pride" depicts the faces of Queen Beatrix and first Aruban Governor Felipe Tromp. The artist was inspired by the new status of Aruba in 1986, as an independent partner within the Dutch Kingdom. Photo above shows Aruba Minister Plenipotentiary in Holland Mrs. Ella Yarzagaray-Tromp in front of "Aruban Prank and Pride" at Expo '92.

posibel. Curator, Renwick Heronimo cu lo focus riba historia (di arte) Arubano, a invita Gustave pa bin expone na Art Fair'22.

Gustave ta spera cu, durante Art Fair'22, tambe lo por presenta su pintura ARUBAN PRANK AND PRIDE, pa prome biaha na Aruba. ARUBAN PRANK AND PRIDE a ser presenta oficialmente, den Pabellon Hulandes

na Worldexpo'92, Sevilla. Intencion di Gustave ta pa laga ARUBAN PRANK AND PRIDE atras na Aruba pa collection di e Museo Arubano cu fundacion ARA kier logra na 2024, si Art Fair logra trece y muestra e pintura 'historico' aki pa prome biaha na Aruba... Un pintura universal, inspira pa nos identidad, orguyo y pa nos 'STATUS APARTE'



# Workshop pa Mayornan Con internet por efecta e mente di bo yiu



Nos ta bibando den un mundo globalisa caminda e problemanan di un pais ta afecta henter mundo. E peligernan riba internet awendia ta afecta no solamente paisnan grandi sino na cualkier luga di mundo cu lo conecta na internet.

Nos muchanan, teenager y hende jong no ta consciente di e peligernan aki. Ta trata di modalidatnan nobo di crimen y manipulacion di mente di hende ta mas fuerte awor pa social media, y hopi di nos adulto no a ripara esei mes.

Crimen cibernetico a aumenta 150% den e grupo di menornan di edad rond di mundo. Menornan ta e grupo mas vulnerable pa

ser conecta pa desconocinan di cualkier luga di mundo.

Robo di identidad, challenge online, cyberbullying, sexting, pornografía, turismo sexual infantil, ta algun di e delitonan contra nos yunan.

Pesey ta asina importante cu nos adulto por siña di e peligernan actual di internet y social media, con nan ta funciona y kico nos por haci pa cuida nos mes pero vooral pa cuida e curason di nos muchanan, teenager y hobennan.

Nan inocencia pa su edad suma na nos desconocemento como nan guía ta un mix cu por trece hopi dolo den curason di nos hende jong i den nos tur como famia. Nos kier invita tur esnan cu ta

interesa pa siña mas tocante e tema aki bin scucha y pone bo mes aldía pa sa con pa trata cu bo yiu.

E Workshop aki lo tuma lugar den e sala di conferencia na Fundacion Centro Famia Piedra Plat, diabierna dia 7 di October 2022.

For di 7:00 pa 9:00 pm. Adres: Piedra Plat 50. Entrada Gratis, idioma Papiamentu. Facilitador: Jairo Piraneque, cu tin master degree den educacion familiar y juvenil y cu amplio experiencia.

Pa mas informacion of tin cualkier pregunta por tuma contacto cu Cell: 6995545





# MINISTER ENDY CROES Y MINISTER GLENBERT CROES A REUNI RIBA PLATAFORMA ENSEÑANSA Y LABOR (PEL)

ORANJESTAD - Recientemente Minister Endy Croes y Minister Glenbert Croes a reuni hunto cu sra Sabine de Groot di departamento di Labor y sra Sheila Maduro di maneho di enseñansa y director suplente di 'Directie Onderwijs' Aruba, punto di reunion riba continuacion y trabounan cu tin cu wordo haci e.o. e 'doorlichting' rapport di onderwijs, na unda cu un di e aspecto nan ta e PEL cu ta Plataforma Enseñansa y Labor, aki tin un nota skirbi y den cuadro di esaki, awor ta coordinando e maneho cu Enseñansa y Labor con ta sigi padilanti, kico tur ta e necesidadnan di e mercado laboral y ki tipo di trabounan mester y na su turno departamento di Enseñansa su maneho mester bai prepara tur locual cu departamento di labor ta exige.

Den e 'doorlichting rapport' tin un capitulo unda ta splica cu mester coordina esaki hunto, mester tin data etc.. y



prepara e Enseñansa na e tipo cu mercado laboral ta pidi, pa esnan cu ta caba di studia y ta drenta mercado laboral.

Ariba e puntonan aki e reunion a bai y a coordina entre Minister Endy Croes y Minister Glenbert Croes hunto cu Sabine de Groot di departamento di Labor y Sheila Maduro di maneho y director suplente di departamento di Enseñansa Aruba, ambos Minister a agrega cu tabata un bon reunion.

HOTLINE



744-0444

CAPT'E  
Y MAND'E





## Street Painting

BACK BY POPULAR DEMAND  
 "Street Painting Workshop with GUSTAVE AGUIEL-CROES"  
 It takes only one glance at many of Gustave's paintings to see that the vibrant culture of Aruba is always on his mind. Although he splits his time living between the Netherlands and Aruba, the tropical paradise he was born into is evident in the colors, concepts, and imagery of many of his artistic works.

This workshop cost \$100, it includes all materials which will culminate on August 20th & 21st 2022 in a Merid'Fina Project

FOR MORE INFO CONTACT: ARLENE HAULEY

- 16th, 17th, 18th of August, 2022
- 5:30 PM - 7:30 PM
- National Institute of Arts
- Tel: +1 721 520-0444

niasxm@gmail.com





# FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

## TRAS DI E PALABRA PORDON, TIN UN MON- TON DI BENDICION

Dios tene misericordia, e mundo ta yena cu Odio, Vengansa, Rabia, Orguyo, Enemistad, y mas cu tur cos falta di pordon, cual ta separa hende for di otro y tambe ta dividi famia.

Falta di pordon ta asina obvio cu e no por wordo scondi mas, pasobra hasta den un speech y forma di expresa bo ta nota si un persona tin falta di pordon y amargura a ataca su curazon. (Marco 11 v 25)

Hopi tristo ta e falta di pordon cu ta existi entre mayor y yiu, pasobra un mucha mester di su mayornan pa un bon crecimiento spiritual y social. (2 Corintionan 2 v 10-11)

Di otro banda nos ta mira cu dia pa dia hende ta papia malo di otro, acusa, insulta, bully, rebaha, y rechasa otro manera ta un celebracion, pasobra tin hende ta kere cu ora bo rebaha bo prohimo bo ta wordo premia como un bon persona. (Proverbionan 24 v 17)

Den Mateo capitulo 5 vers 22 Hesus ta bisa: Ken cu bisa "Bobo" lo ta culpabel pa bay den candela di fiero. Si nos wak bon awendia ofensa mas fuerte cu bobo ta cay contra otro, y hende no tin temor di Dios.

1 Juan capitulo 3 vers 14 ta bisa: Esun cu no ta stima ta permanece den morto, saca bo cuenta cuanto hende tin ta cana rond masha bunita, pero nan ta morto spiritual pasobra den nan curazon tin odio contra nan prohimo.

Dios ta wak e asunto hopi mas serio cu nos ta mire, pasobra Dios su palabra ta bisa cu sin paz y sin santidad ningun hende lo mira cara di Dios. (Hebreonan 12 vers 14). Asina ta cu nos relacion cu Dios no por ta bon



si tin falta di pordon den nos curazon.

1 Juan capitulo 3 vers 15 ta bisa: Ken cu ta odia su ruman ta un matado, y boso sa cu ningun matado no tin bida eterno ta permanece den dje.

Awor esaki ta hala nos atencion, pa cambia nos vocabulario y wak bon kico nos ta papia den cas, oficina, scol, etc y con nos ta expresa nos mes contra otro, pasobra sembrando odio bo ta aleha bo mes for di hende y for di Dios.

Efesios capitulo 4 vers 29 ta bisa: No laga ningun palabra dañino sali for di boso boca, sino solamente palabraz cu ta bon pa edificacion, conforme e necesidad di e momento, pa esaki por duna gracia na esnan cu ta tende.

Mateo capitulo 6 vers 14 +15 ta splica nos cla cu si nos no perdona, Dios tampoco ta perdona nos, un hende cu no ta perdona, no ta crece spiritualmente, ni tampoco un persona cu ta odia no por dreña cielo pasobra bida eterna no ta permanece den dje.

Si bo no ta perdona ta abo mes ta esun prome cu ta sali perhudica, bo tin cu perdona y laga los, for di e cosnan bieuw, pa bo curazon por ta limpi dilanti di Dios. (Colosensenan 3 v 12+13).

Na e momento cu un hende perdona di curazon, su wowo lo habri pa e mira e monton di bendicion cu Dios tin pa su bida. (Lucas 6 v 37 + 1 Juan 1 v 9).

Dios ta Amor.



### PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIAHUEBS 13 DI OKTOBER 2022, 18:00 ORA

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO  
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE TE HOPI NUBLA CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS  
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND  
DI ORANAN DI MERDIA: 33 PA 38 GRADO CELSIUS  
UV INDEX: 11

BAHADA DI SOLO : 6:23 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:29 AM.

BIENTO: MODERA FOR DI DIRECCION OOST;  
Forsa 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)  
DURANTE DIA, BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;  
Forsa 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:  
UN OLA TROPICAL TA PASANDO DOOR DI REGION LOCAL  
BAYENDO WEST. ESAKI LO TRECE HUMEDAD Y INSTABILIDAD  
LOCUAL POR INDUCI LOCALMENTE ALGUN AWACERO BREVE CU  
TAMBE UN CHANCE CHIKITO PA LAMPER CU STRENA DURANTE  
PROXIMO 24 ORA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:  
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE  
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA  
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:  
GENERALMENTE MODERA

AVISO/ ALERTA:  
OPERADORAN DI BOTO CHIKITO MESTER BAI CU CAUTELA  
RIBA LAMA HABRI Y PARTI OOST TE NOORDWEST.

FENOMENONAN SPECIAL:  
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:  
TORMENTA TROPICAL KARL TA MOVIENDO DEN GOLFO  
DI MEXICO NA 360 KM NOORD- NOORDOOST DI VERACRUZ  
MEXICO Y NO TA DI IMPORTANCIA PA CARIBE.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:  
1 TE 5 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y  
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 32 / MIN 26 / 0.2 MM  
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 27 / 0.1 MM  
STA ROSA: MAX 32 / MIN 27 / 0.2 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:  
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.  
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST TE OOST-ZUIDOOST  
MODERA TE BASTA FUERTE; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS)  
MAX / MIN LO TA: 32 / 26



# IMPORTACIA DI E LEY CU TA LIMITA UZO DI PRODUCTIONAN DI TABACO

Mundialmente tabaco ta mata rond di 6 miyon di persona cada aña. Esaki ta mas of menos un morto cada 6 seconde segun World Health Organization (WHO). Mas cu 5 miyon di e mortonan aki ta aconsecuencia di uzo directo di tabaco, mientras cu 600.000 ta resultado di personanan cu no ta huma, pero ta ser exponi regularmente na huma di tabaco, kendenan ta ser yama 'second-hand smoker'.

Uzo di tabaco ta un factor di risico hopi comun den desaroyo di malesanan no transmiti, bou malesanan no transmiti ta referi na entre otro malesanan manera cancer, malesa cronico di e sistema respiratorio, presion halto, diabetes, malesa cardiovascular, obesidad y mas.

Mundialmente 14% di tur morto aconsecuencia di malesa no transmiti bou di adultonan di 30 aña of mas ta relaciona cu uzo di tabaco directo of indirecto.

Investigacion haci pa Departamento di Salud Publico - DVG na aña 2016/2017 atraves di un Health Survey a indica cu 12.6% di Aruba su poblacion riba 20 aña ta huma y di e grupo aki es cu mas ta huma ta e hende homber cu un 20.4%, contrario na hende muhe cu un 6.9%.

Humamento ta comproba



di ta dañino pa salud di hende y cu exposicion na tabaco pa un periodo largo ta causa problemanan di salud.

Manera hopi otro isla den caribe, na Aruba tambe e causa di morto primordial ta malesanan no transmiti. For di aña 2000 te cu 2010, un total di 33% di tur morto registra na Aruba tawata aconsecuencia di malesanan cardiovascular referiendo aki na problema di ader y bena. Tumor benigno of maligno (cancer) tawata causante di 25% di tur e mortonan, haciendo cancer number 2 riba e lista di causa di morto na Aruba.

Mirando cu e causanan primordial di morto na Aruba ta aconsecuencia

di malesanan no transmiti y mirando cu e uzo

di tabaco ta un di e factor nan di risico cu ta causa

malesanan no transmiti, a introduci e ley pa limita



**OUTLINE**

**SOLO Di Pueblo**

**744-0444**

**CAPT'E MAND'E**

**LEY CU TA LIMITA UZO DI PRODUCTIONAN DI TABACO**

**PROTEHANDO SALUD PUBLICO**

**5** Ta prohibi pa vende of duna productionan di tabaco den: Instancianan di gobierno of medico, instancianan di cultura y arte; den instancianan deportivo y den instancianan educativo

**DVG** **ARUBA LIBER DI TABACO** **HALA ROSEA LIBREMENTE**



# NUMBER SOLO PUEBLO 3



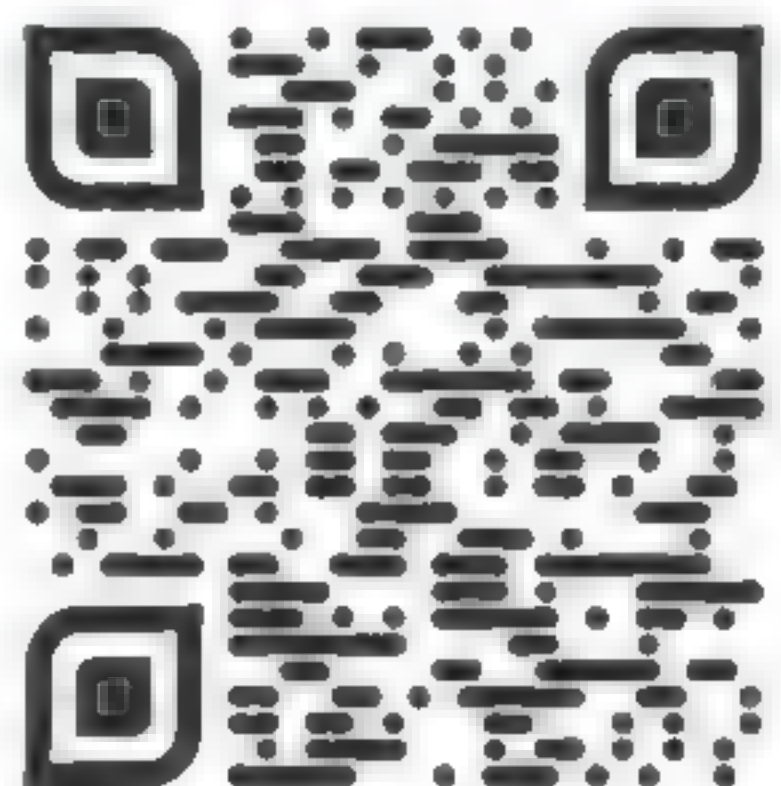
Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado : Sorteo 11 Oct 2022 Merdia

<b>CATOLCHI</b>
Sorteo # 3706
<b>0566</b>
<b>7540</b>
<b>9029</b>
<b>MULTI-X</b>
<b>X2</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 3706
<b>0269</b>
<b>1OFF</b>
Sorteo # 1762
<b>2137</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 3706
<b>0789</b>
<b>Sagitario</b>
<b>LUCKY 3</b>
Sorteo # 580
<b>565</b>
<b>MULTI-X</b>
<b>X2</b>

<b>LOTO 5</b>	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	
0 x Match 4	<b>190.000,-</b>
0 x Afl. 12,00	
<b>LOTO DIA</b>	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
0 x Match 4	<b>53.000,-</b>
0 x Afl. 8,00	
<b>MEGA</b>	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	<b>500.000,-</b>
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl. 15,00	
<b>MEGA</b>	<b>Afl. 700.000,-</b>
<b>KORSOU</b>	
Sorteo #	



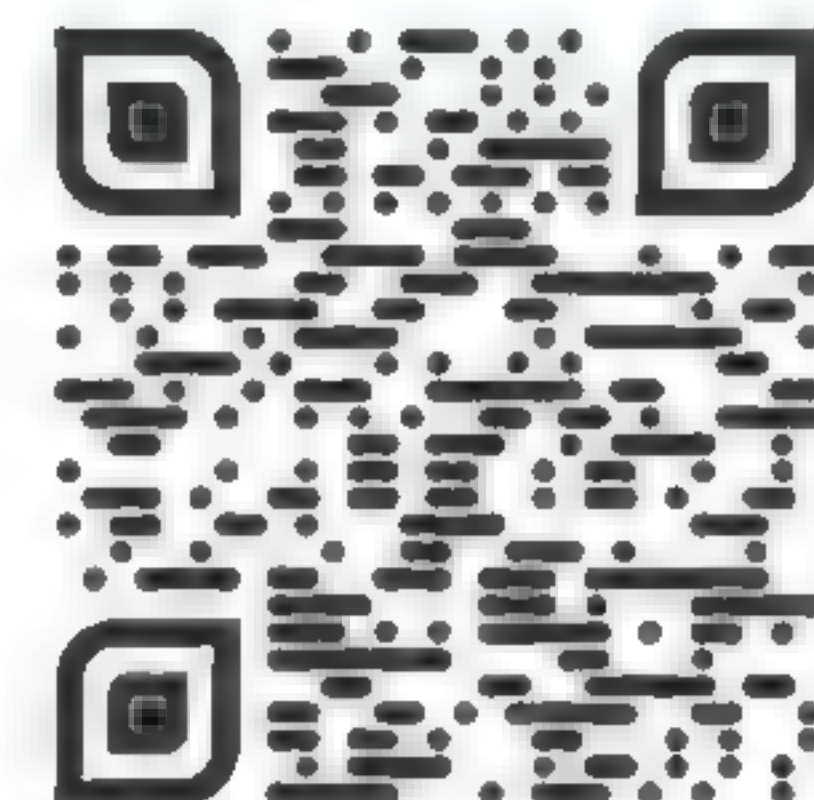
Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado : Sorteo 12 Oct 2022 Merdia

<b>CATOLCHI</b>
Sorteo # 3707
<b>4236</b>
<b>4836</b>
<b>6116</b>
<b>MULTI-X</b>
<b>FP</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 3707
<b>2515</b>
<b>1OFF</b>
Sorteo # 1763
<b>9320</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 3707
<b>0698</b>
<b>Aries</b>
<b>LUCKY 3</b>
Sorteo # 581
<b>648</b>
<b>MULTI-X</b>
<b>FP</b>

<b>LOTO 5</b>	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	
0 x match 4	<b>190.000,-</b>
0 x Afl. 12,00	
<b>LOTO DIA</b>	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
0 x Match 4	<b>54.000,-</b>
0 x Afl. 8,00	
<b>MEGA</b>	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	<b>550.000,-</b>
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl. 15,00	
<b>MEGA</b>	<b>Afl. 775.000,-</b>
<b>KORSOU</b>	
Sorteo #	



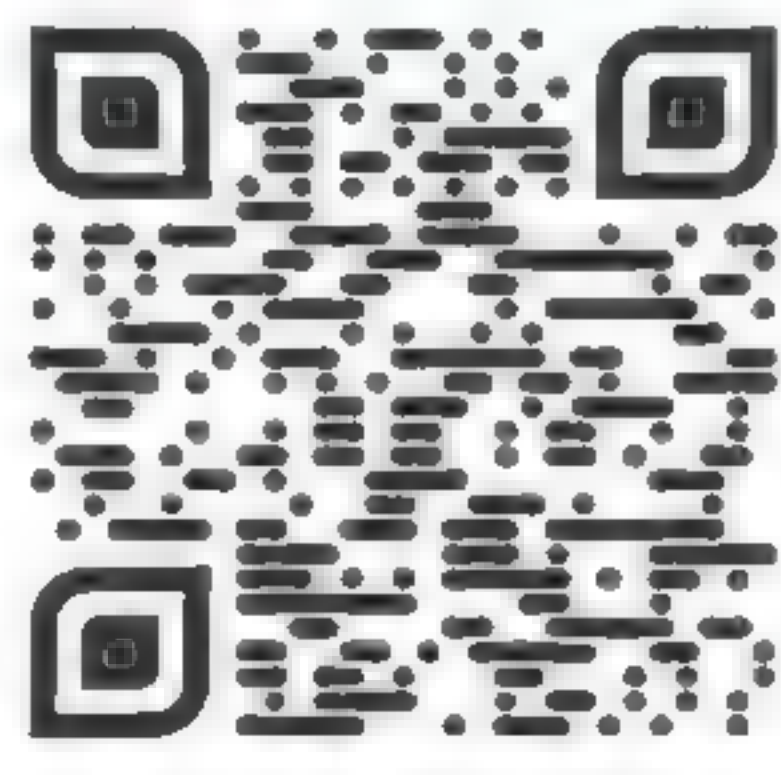
Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado : Sorteo 11 Oct 2022 Anochi

<b>CATOLCHI</b>
Sorteo # 7763
<b>8401</b>
<b>4443</b>
<b>5044</b>
<b>MULTI-X</b>
<b>X3</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 6807
<b>0503</b>
<b>1OFF</b>
Sorteo # 1512
<b>6997</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 5566
<b>9059</b>
<b>Leo</b>
<b>LUCKY 3</b>
Sorteo # 496
<b>942</b>
<b>MULTI-X</b>
<b>X2</b>

<b>LOTO 5</b>	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	
0 x Match 4	<b>190.000,-</b>
0 x Afl. 12,00	
<b>LOTO DIA</b>	
Sorteo # 5912	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
6 x Match 4	<b>54.000,-</b>
151 x Afl. 8,00	
<b>MEGA</b>	
Sorteo # 1497	Mega Ball 06
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
2 x match 4	
8 x Afl. 500,00	<b>550.000,-</b>
80 x Afl. 50,00	
107 x Afl. 15,00	
<b>MEGA</b>	<b>Afl. 775.000,-</b>
<b>KORSOU</b>	
Sorteo #	



## ATENCION CLIENTENAN CU TIN CACHO BRABO



Ta sosode regularmente cu empleadonan ta wordo **ataca pa cachonan brabo den cura ora di tuma meter**. WEB ta pone seguridad di su empleadonan na prome luga. Consecuentemente, si WEB no por tuma meterstand di awa y coriente pa motibo di cacho brabo den cura, e ora lo no tuma meterstand.

Na su lugar lo calcula e meterstand, basa riba **consumo anterior of averahe** di e cliente. Cliente ta core e riesgo e ora ey cu ta haya un cobranza cu no ta corecto y cu lo haya un **'naheffing'** despues. Ta pidi cliente pa tuma bon nota di esaki.

Un solucion lo por ta pa laga WEB realoca (gratis) e meternan di awa, pa asina e meternan na tur momento ta accesibel pa nos empleadonan. Si ta desea di haci esaki, por tuma contacto cu nos **Call Center via 280-4600** pa traha un cita. Pa lo cual ta meter di coriente, ta pidi pa tuma contacto cu ELMAR pa un solucion.

Articulo 4.2 di WEB su 'Condicionnan pa Suministro di Awa di Bebe na Aruba' ta stipula cu un meter di awa mester keda bon accesibel na tur momento. No por tin obstruccionnan manera yerbe, basura of cacho den bisindario di e meter.



# Clasificados



**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**

**585 9500**

**www.SOLODIPUEBLO.com**

## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999

# Oracion di dia

## Un feliz siman yena di bendicion gracia y amor di Dios

"E generacion aki ta malvado; nan ta busca un señal". (Lucas11, 29)

Rumannan, pidi un milager cu ta expresa y hustifica autoridad di Hesus

ta un actitud di poco fe. Fe den Dios Su Palabra no ta cos cu nos tin di nos mes. No, e ta un don di Dios cu nos mester pidi Iglesia y e ta wordo regala gratis. Fe ta progresivo y mester crece y desaroya tur dia. Mi no por bisa cu mi tin fe; pues mi ta cla! E tiki fe cu bo tin, bo mester way'e tur momento pa e candela no paga. Pa no sosode manera

ta scirbi otro caminda den Bijbel; Hasta e tiki cu bo tin lo wordo kita for di bo. Rumannan aki catishashi tambe ta hopi importante. Den centro di cada proceso di catishashi tin un encuentro bibo cu Hesus. Consecuentemente, e obhetivo definitivamente di catishashi ta di no solamente pone hende den contacto, pero den comunion, den intimidad cu

Cristo-Hesus. Catishashi, e proceso aki ta "pa bida largo", for di nacemento te na fin di nos bida. Tuma nota cu aki no ta papia di muchanan. E ta pa tur adulto, pa termino largo den lapso di henter bo bida.

Oracion: Señor Hesus, haci mi fe mas grandi.  
Amen.

LEY CU TA LIMITA UZO  
DI PRODUCTONAN DI  
**TABACO**

PROTEHANDO  
**SALUD**  
PUBLICO

**6**

Ta prohibi pa bende of duna  
productonan di tabaco na  
personanan bou di 21 aña



DVG

ARUBA LIBER DI TABACO



**HALA  
ROSEA**  
LIBREMENTE



# Tin mas di 10.000 Venezolano na Aruba segun calculo di organisacion internacional di derecho humano na Aruba

Diaranson mainta Promer Minister di Aruba a informa parlamento riba e situacion di frontera cu Venezuela.

Promer Minister a bisa cu tin organiacionnan internacional cu tey presente na Aruba kendenan ta monitor e situacion di Venezuela. Basa riba nan calculacion, por compronde cu tin riba 10 mil Venezolano na Aruba. Aruba a carga cu tur e gastonan aki, pero den transcurso di tempo, a logra haya placa for di Hulanda pa asina atende cu e situacion. Tin conversacionnan andando pa habri frontera cu Venezuela y e topico ey ta uno serio. Promer Minister a splica cu tin hopi consideracion pa tene e frontera sera of pa habri e frontera, y esaki ta actualmente den deliberacion.



## Wardacosta cu detencion di boto cu indocumentado



Awe den transcurso di madrugada Wardacosta su Centro Maritimo di Operacion (MOC) despues di detecta un boto sospechoso a dirigi un Metal Shark pa intercepta esaki. E Metal Shark a hasi un persecucion riba lama caminda Wardacosta mester a los tiru di advertencia durante e accion pa intercepta e boto. Abordo di e boto agentenan di Wardacosta a encontra 11 hende homber indocumenta procedente di Venezuela.

E boto a wordo treci na e pier na Savaneta caminda e personanan a ser entrega na Cuerpo Policial di Aruba y na Warda nos Costa

## Sospechoso di a causa accidente na Colony a keda deteni diaranson mainta

Tabatin hopi speculacion cu tabata wordo treci dilanti, unda te hasta a hinca un asunto hudicial den ambito politico. Ta trata di e caso unda a sosode un accidente cu tres morto na Colony.

E chofer sospechoso no a wordo deteni na prome instante, pasobra cu e lo tabata ricibi tratamento medico na hospital.

Sinembargo awor cu el'a sali di hospital, diaranson mainta el'a keda deteni riba e acusacion di doodslag cq dood door schuld.

Algun medio di comunicacion a causa drama, bisando cu no por detene e sospechoso pa motibo cu no tin placa pa paga overtime. Algo totalmente for di sla, pasobra husticia no ta depende riba overtime pa funciona.

Tin hopi mas aspecto cu ta tene na cuenta, entre otro si dicho sospecho lo tin risico di huy di pais, etc. etc.



Cu e detencion a keda husticia ta haci su trabao! comproba un bes mas, cu



# 5 uso medicinal di e clabo di holo pa salud

E usonan medicinal di e clabo di holo a bin ta probecha for di antigüedad pa promove bienestar ante cierto enfermedadan.

E ta un specerij, cu ta bin di e mata conoci como *Syzygium aromaticum*, tin componentenan cu ta promove e salud metabolico y digestivo.

Si ta bon, su aplicacionnan culinario ta mas extendi rond mundo, tambe a popularisa como remedi natural.

Y ta asina, cu aunke hopi no sa, e ta un fuente importante di tanino, flavonoide, esterol y otro componentenan cu ta mehora e salud.

Usonan medicinal di clabo di holo cu bo mester conoce E clabonan di holo a wordo emplea den e mundo gastronomico como ingrediente pa sasona carni, productonan di panaderia of bebida, entre otro.

Ademas hopi a balore pa su cualidadnan aromatico. Sin embargo, awendia nos lo centra riba su propiedadnan medicinal. Na prome luga, nos tin cu destaca cu ta trata di un poderoso estimulante. E ta wordo emplea pa habri e apetit, elimina e gasnan intestinal y combati algun infeccionnan oral. Hasta su extracto y azetanan ta wordo emplea den e formulacion di algun dentrifico y remedinan di odontologia.

Bo conoce en detaye e usonan medicinal di e clabo di holo? Nos lo repasa esakinan a continuacion.

## 1. Remedi pa problemanan digestivo

E specerij aki a wordo usa principalmente pa su efectonan na nivel digestivo, mehorando digestion y gas.

Un di e usonan medicinal di e clabo di holo ta mas importante tin di haber cu e sistema digestivo. Debi na su propiedadnan carminativo y antiinflamatorio, e ta faborerce e alivio di e



gasnan y indegestion.

Ademas, su extractonan a duna resultadonan positivo den e tratamento di ulcera.

Ingrediente

- 5 clabo di holo
- 1 glas di awa (200 ml)

Preparacion

- Prome, pone un glas di awa herbe.
- Ora cu e alcanza su punto di herbe, agrega e clabonandi holor
- Kita e bebida for di candela y lag'e reposa rond di 10 minuut.
- Una bes cu e tempo aki pasa, filtr'e cu un colado y bebe.
- Tume te cu dos biaha pa dia durante 3 dia sigui.

2. Remedi pa garganta irita E propiedadnan antimicrobiano di e clabo di holo, por yuda elimina e microorganismonan cu ta incidi den e iritacion di garganta.

Si ta bon, no mester consumi'e su so, e ta efectivo ora cu ta mescl'e cu otro ingredientenan saludabel.

Ingredientes

- 1 telep di clabo di holo mula (5 g)
- 1 cuchara di radijs puro (15 g)
- Honing (15 g)
- Awa lauw (200 ml)

Preparacion

- Combina tur e ingredientenan aki y bashanan den un glas di awa lauw.
- Una bes cu bo obtene e preparacion, bo ta gorgle durante 2 pa 3 minuut.
- Ripiti e remedi aki tur dia te ora cu bo sinti un



mehoransa.

3. Remedi pa e salud oral Epropiedadantimicrobiano di e clabo ta contribui na e mehoracion di e salud oral, e infeccionnan y mal aliento.

Entre e usonan medicinal di e clabo di holo, por haya su aplicacionnan den e salud oral. No solamente e ta contribui na detene e crecimiento di e bacterianan cu ta causa enfermedadan di encia, sinio cu e ta reduci e concentracion di placa y controla como e dolor di djente y halitosis.

Ingrediente

- 2 rama di peterselie
- 3 clabo di holo
- 2 glas di awa (400 ml)

Preparacion

- Na prome luga, herbe e glasnan di awa.
- Una bes cu e yega na su punto di herbemento, agrega e peterselie y e clabonan di holo.
- Reduci e candela y lag'e cushina durante 2 minuut.
- A continuacion, tapa e bebida y spera pa e reposa di 10 pa 15 minuut.
- Finalmente, col'e y realisa enhuage 3 biaha pa dia.

4. Remedi pa cuida e higra E specerij aki ta contene un substancia activo yama eugenol, cual ta specialmente beneficioso pa e salud hepatico.

Su consumo por contribui den e tratamento di e higra vet y e efectonan cu e stress oxidativo ta causa.

Es mas, e por ta beneficioso contra e cirrosis hepatico.

Ingrediente

tambe ta resulta idoneo pa e tratamiento di tosamento y otro problemanan respiratorio.

Su componente ta yuda combati e virus y bacterianan cu ta afecta e salud pulmonar.

Adems, ta yuda refors e sistema inmunitario.

Ingrediente

- 3 clabo di holo
- 1 cub di awa (250 ml)
- Juice di 1/2 lamunchi
- 1 cuchara di honing (15 g)

Preparacion

- Pa cuminsa, herbe e cup di awa
- Despues, agrega e clabonan di holo, e juice di e lamunchi y honing.
- Lag'e reposa pa 10 minuut y despues beb'e.
- Bebe un cup tur anochi prome cu bo drumi, te ora cue sintomanan reduci.

Precaucion!

Si ta bon, e usonan medicinal di e clabo di holo ta destaca entre e specerijnan, no mester ignora cu ta contraindica den casonan special.

Mester evita den caso di insuficiencia hepatico. Tambe pashentnan cu e malesa di Crohn, mester abstene di tum'e, como tambe muhenan na estado y lactancia.

5. Remedi pa tosamento Clabo ta reforsa e sistema inmune, pa cual ta resulta interesante den epocanan di verkoud y griep.

E ingrediente natural aki

Den cualkier caso, si bo tin algun duda riba su posibel uso of bo ta tumando remedi, consulta cu bo dokter of farmaceutico pa nan informabo.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



# FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

## ACEPTA DISPLINA Y CORECCION, ASINA EVITA HUICIO DI DIOS

Tin hopi cambio den e normal nobo riba e mundo aki, hende kier haci locual cu nan kier, biba manera nan kier, haci maldad na nan antoho, biba den inmoralidad, falta respet na Dios, kibra bida di otro, parandia, droga, idolatria y aleha completamente for di caminda di Dios, y si bo trata di coregi nan eror bo ta tende e frase conoci "No Husgami" y hasta tripi di bisa cu solamente Dios por husga nan.

Ta tristo pa mira con hende por pone un tattoo riba su curpa bisando "Only God can Judge me". Cual ta un dicho artistico, y no ta aparece ningun caminda den bijbel, y ta lubida cu nan curpa ta tempel di Dios.

Lamentablemente e persona ey no sa cu furia di Dios y huicio di Dios ta pa yuinan di desobediencia Colosensenan 3 : 5+6 y tambe e palabra di Dios ta splica hopi cla den Romanonan 2: 5 -8 ki ora huicio di Dios lo alcanza bo bida.

Huicio di Dios no ta algo cu ningun hende por pone riba bo, pero e ta algo cu bo mes ta busca, pa medio di bo actitud, desobediencia, rebeldia, capricho y un curason cu no kier arepentí.

Wak bon cu Señor ta bisa bon cla den su palabra cu tur esnan cu rechasa e palabra den Juan 3:16 lo cay bao di condenacion y esaki ta sin distincion di ningun persona, color, posicion, of rikesa. Esun cu kere lo ta salba y esun cu no kere lo ta condena.

mira nan yiu, nan preto di wowo, ta drenta den e caminda hanchu di bida, y ta "Gosa di su bida" y e mayornan ta mira e peligro ta rondone.

Nan ta mira con e ta wordo domina door di vicio, e ta drenta sali, e no tin sosiego, y inmoralidad tine domina y e mayor ta bisa e simpel palabra "Mi yiu e bida cu bo ta biba ey no ta agrada Dios, ta un bida di berguensa, por fabor stop cu e bida ey y e yiu ta bira contesta cu un tono rebelde" No Husgami".

Hende ta husa palabra di Dios como arma pa defende nan mes, y sabiendo 100% cu nan condicion di bida ta deplorabel y aparta for di Dios, ta bira bisa bo cu Dios di no husga. (Mateo 7:1+2). E versiculo aki no ta prohibi un hende di coregi su prohimo.

Tin Coreccion, tin Displina y tin Huicio :

Un mayor ta coregi y displina su yiu pasobra e ta stime y kier mire riba e bon caminda, integro, decente y di bon karakter. (Proverbionan 6:23).

Dios ta displina su yuinan cu e ta stima, y si bo no ta pasa den e disciplina di Dios, cual ta hiba bo na puresa y santidad bo mester chek bo bida, pasobra Hebreonan 12:6 ta para scirbi: Mi yiu no menosprecia e displina di Señor, ni desmaya ora e reprende bo, pasobra esnan cu Señor ta stima, E ta disciplina, y E ta suta tur yiu cu E ta risibi.

di ningun hende cu kier papia cune, e no ta respeta husticia, ni palabra di Dios, e no kier arepentí, e no kier perdona, aparta di maldad, ta haci bofon di Dios, e ta cay bao di huicio di Dios. Galationan 5:19-21 ta muestra cu e perosna ey lo no drenta cielo.

E palabra di coreccion, cu bo no kier tende awe, por scapa bo di candela eterno di fierno.



Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.



### FUNDACION VENERABLE JOSE GREGORIO HERNANDEZ TANKI LEENDERT 128



Nobena na honor di Beato José Gregorio Hernández



Fundacion Venerable José Gregorio Hernández lo celebra e luna aki, su nobena na honor di Beato José Gregorio Hernández, pa asina nos prepara nos mes pa su fiesta, cu ta dia diaranson 26 di october, dia di su natalicio.

Nos di fundacion ta preparando un nobena biblico, cada dia ta bay tin un reflexion diferente cu su intencion pa cada dia.

E skema di e diferente dianan di e novena ta manera ta sigui:

E prome dia ta dedica na tur Enfermo y nos Adultonan mayor; Di dos dia ta dedica na nos Mayornan; Di tres dia ta dedica na nos Mucha- y Hobennan; Di cuatro dia ta dedica na Matrimonio; Di cinco dia ta dedica na Iglesia, Papa y Clero; Di seis dia ta dedica na Esnan den necesidad; Di siete dia ta rosario bibo y ta dedica na tur Dokter y Esnan cu ta traha den Salubridad; Di ocho dia ta dedica na nos Gobernantenan y Di nueve dia ta dedica na Mundo henter.

Pa e di nueve y ultimo dia di e nobena ta pidi tur hende bin cu nan bela pa ofrece na nos dushi Mama Maria.

Durante tur e dianan di e nobena, ta bay tin macuto na entrada di Sitio pa pueblo por haci donacion di cumestibel pa esnan den necesidad.

Un y tur ta keda cordialmente invita pa bin participa na e nobena cu ta cuminsa dialuna, dia 17 di october pa 7'or di anochi y lo sigui asina pa tur e nueve dianan na nos Sitio di Oracion, situa na Tanki Leendert 128. E fiesta mes cu santa misa ta bay ta diaranson, dia 26 di october pa 7'or di anochi.

Dolor pa mayornan cu ta

Ora un hende no ta scucha

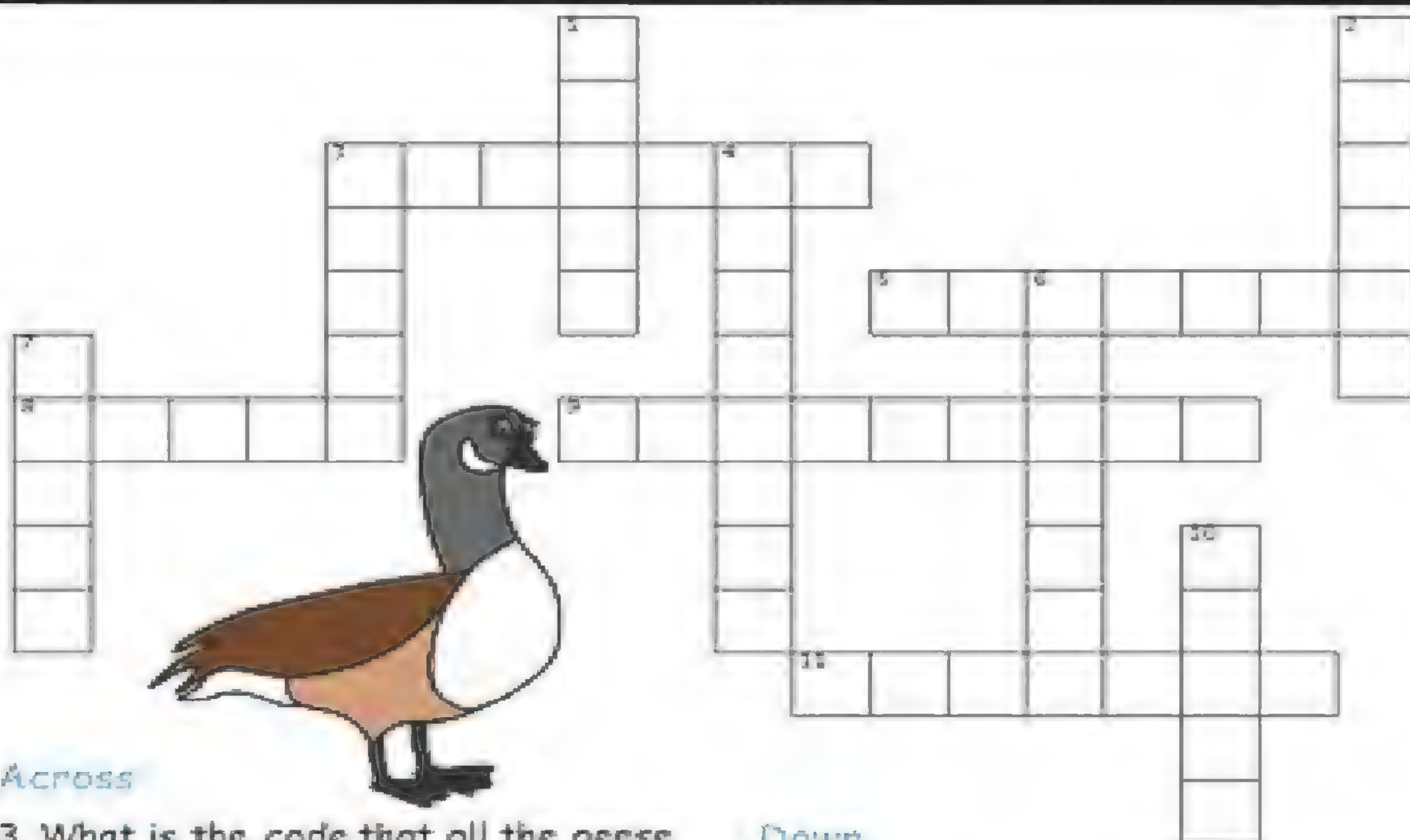




		6	7		4	9		
	5			6			8	
2								5
3								1
1								2
	8						3	
		7				6		
			3		9			
				8				

	3		2		9		7	
9			4	1	3			8
		1		7		3		
7	1			4			9	5
	8	6	9		7	4	3	
5	9			2			8	7
		8		6		9		
6			1	3	2			4
	4		8		5		6	

## crossword puzzle

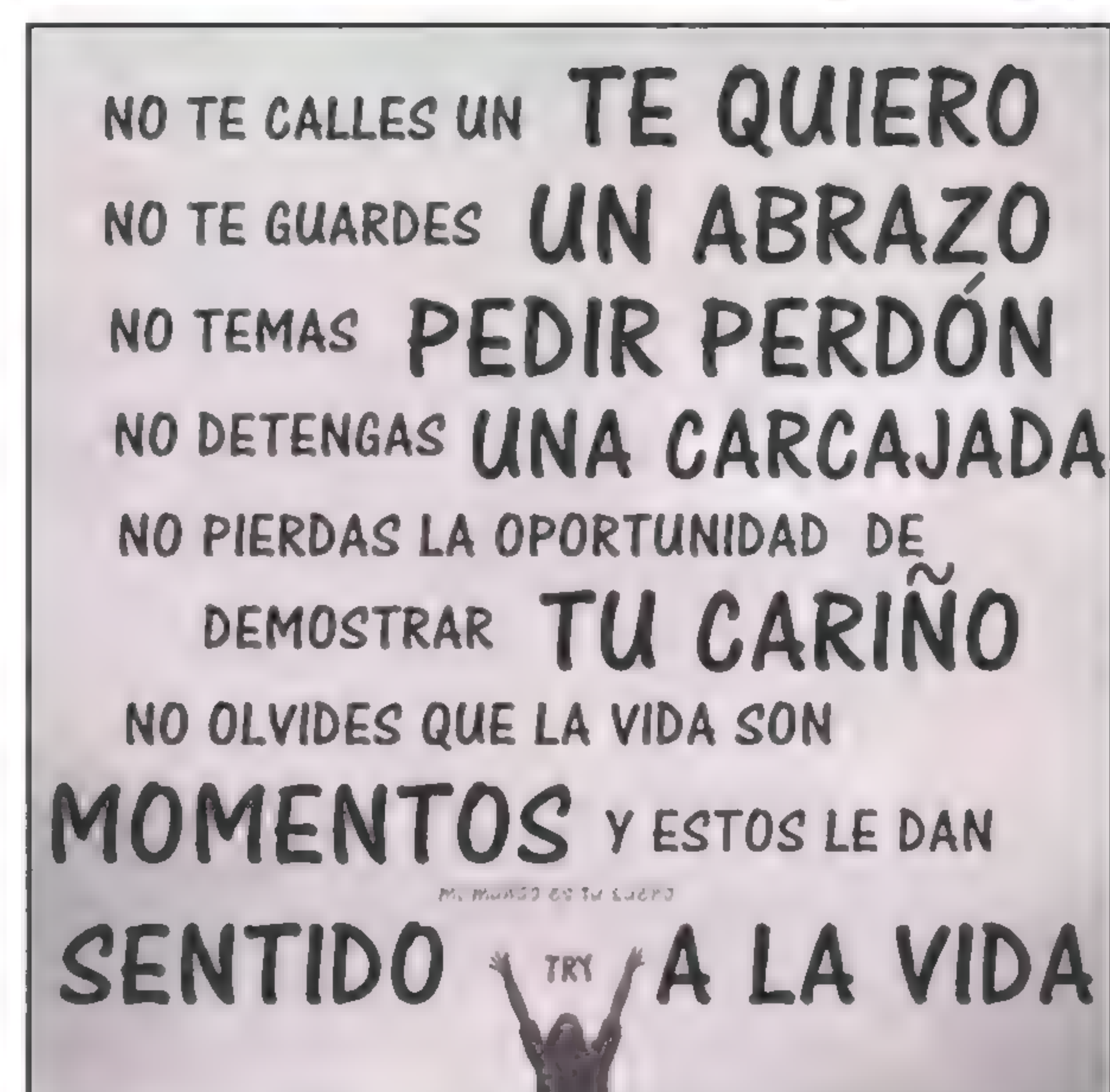
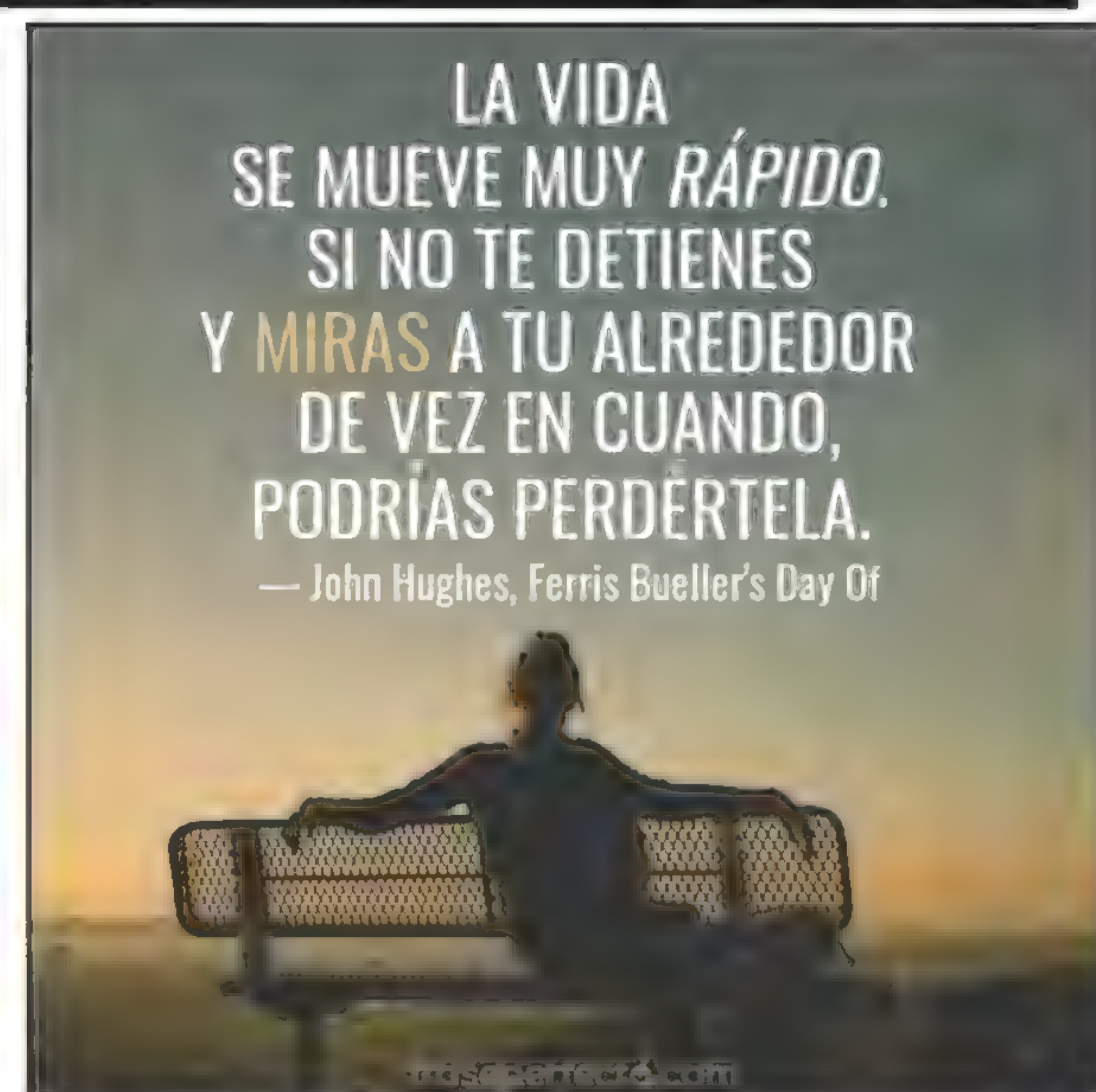


### Across

3. What is the code that all the geese agree to follow when the flock leader is chosen?
5. What is called when birds fly somewhere warmer during the winter?
8. What was the name of Troop 408's flight commander?
9. Ralph had a \_\_\_\_\_ so he was able to check of the names of his fellow flock members.
11. What was the name of the geese that wanted to stay behind to look after the little, injured bird?

### Down

1. What type of birds were in Troop 408?
2. The coldest season.
3. What direction do geese migrate for the winter?
4. What type of bird had fallen out of its nest and injured its wing?
6. Carl couldn't see very well, so he needed to get \_\_\_\_\_.
7. Ralph, Carl, and Winston were all geese in \_\_\_\_\_ 408.
10. What is a group of geese called?





# Minister Endy Croes: A RICIBI UN BUNITA PRESENTACION DI E PROYECTO DEPORTIVO DI SV BUBALI

: Recientemente Minister di Ensenansa y Deporte a reuni cu directiva di SV Bubali, cu a haci un bon presentacion amplio di nan proyecto Deportivo. Presente na e reunion aki sr Ghisberto Figaroa, Presidente, sr Nicolas Quandus, secretario, sr Ryan Figaroa segundo secretario di SV Bubali. Nan a haci un presentacion di powerpoint riba nan proyecto cu pa hopi tempo tin den 'pipeline'. Nan a ilustra cu riba nan propio forsa y sosten di Superfood a logra pone nan lusnan, a agerha cu tabata un reto pa nan pero a logra e parti aki.

Nan ambicion awor ta pa desaroya ful e compleho deportivo aki, cu cancha di football, cancha di tennis, cancha di beach tennis, veld di baseball pero nan concentracion awor aki ta riba e veld di futbol cu nan mester bai drecha y lanta 35 meter for di sub suela, pa motibo cu tin problematica di awa y cu un vision cu esaki lo ricibi su yerbe artificial.

Den e proyecto aki Gobierno como stakeholder ta bai yuda buska solucion y pa yega na e material cu mester pa yena e tereno aki cu



lo ta costoso y den e di dos fase di e proyecto ta e yerbe artificial na unda cu FIFA y AVB ta hunga un rol na momento cu yega asina lew.

Minister Endy Croes a sigi elabora cu tambe di parti Gobierno ta bai aserca DOW pa yuda pa por cera e tereno parti dilanti pa e auto nan stop di draai riba e tereno aki.

Un proyecto hopi ambicioso y

hopi grandi, Minister Endy Croes a pidi directiva di Bubali pa ban traha den fase cu e proyecto aki, pa cuminsa na e parti cu ta mas importante prome, pa yena e tereno, yega te na e parti di veld cu yerba unda cu aki FIFA y AVB ta cai aden cu otro fondonan pa por yega na e yerba artificial y cera e yerba rond cu un heki.

Minister Endy Croes a sigi agrega cu den añanan nos

dilanti lo sigi riba e proyecto ambicioso y grandi aki, pa logra veld di baseball, e canchonan di beachtennis, un 'clubhuis', zaalvoetbal, un proyecto pa deporte hopi bunita, un excelente powerpoint presentacion, pero mester cuminsa un caminda y Minister Endy Croes a finalisa cu sigur ta yuda y duna sosten pa SV Bubali por logra realisa nan excelente proyecto deportivo.

**Pa abona na  
SOLO DI PUEBLO**

**Yama  
585 9500**  
of manda nos un  
e-mail na  
**solodipueblo@gmail.com**

Entrega tur dia te den  
bo port'i cas

## Conocido Eloy Koolman a bay sosega

Diamars atardi a drenta e noticia cu e conocido Sr. Eloy Koolman a bay sosega.

Eloy ta un persona masha respeta di Rooi Kochi y semper tabata tin un pasion special pa politica. Eloy ta un lider di barrio di MEP, a lucha schouder cu schouder cu Betico (dfm) pa nos Status Aparte. Semper un persona skerpi y bon documenta. Algun aña pasa tabata un ferviente yamada den e programa na Top 95 fm, Boca na Palabra.

Diparti di SOLO DI



PUEBLO y Sr. Edmond Croes nos ta manda na famianan di Eloy Koolman. palabra di condolencia



## Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# PROME MINISTER Y MINISTER DI HUSTICIA A INFORMA PARLAMENTO RIBA E TEMATICA DI FRONTERA CU VENEZUELA

Diaranson mainta, durante reunion publico den Parlamento, Prome Minister Evelyn Wever-Croes y Minister di Husticia, señor Rocco Tjon, a duna splicacion amplio riba e tematica di frontera cu Venezuela. Prome Minister a enfatisa cu esaki ta un tema dificil y delicado y a remarca cu Gobierno di Aruba ta na mesa cu autoridadnan di Venezuela pa yega na bon palabracion riba un apertura di e frontera sigur y responsabel.

Prome Minister a splica dicon e frontera ta cera na prome lugá y kico Gobierno ta haciendo pa yega na un re-apertura di un frontera na un manera responsabel. Gobierno ta presente den Parlamentopamotibocu tin cierto bruhamiento di tera ta tuma lugá riba e área aki y ta necesario pa trece claridad. “Mi kier a haci un apelacion serio riba Parlamento specialmente oposicion y señor Mansur cu no tawata presente den e reunion, e tema aki ta uno hopi delicado y no ta un tema cu ta presta su mes pa ningun tipo di speculacion ni bruhamiento di tera”, Prome Minister a enfatisa.

### PETICIONNAN:

Prome Minister a remarca cu Gobierno ta wordo acerca pa dos tipo di peticion. E prome ta esnan cu ta pidi pa habri frontera pa nan por bishita nan famianan na Venezuela. Aworakina e frontera ta cera pero por yega via Panama, Colombia y Santo Domingo pero e rutan pa hopi ta mucho costoso. E otro peticion ta bin di parti di comercio, pa asina nan por importa productonan y materialnan mas barata pa nan por bende akina. Un di tres peticion cu ta bin acerca ta e aspecto diplomatico cu Aruba no ta den guerra cu Venezuela pues no por keda cu e frontera cera sin limite.

### JANUARI 2018:

Frontera cu Venezuela ta cera desde Januari 2018 despues cu Presidente Nicolas Maduro unilateralmente a cera frontera cu Aruba, Corsou y cu Boneiro



y a acusa nos di ta horta tur nan koper. Ora cu a bay haci investigacion a bin descubri cu berdad koper ta wordo saca di Venezuela, e ta pasa Aruba pero no ta keda Aruba sino ta bay otro paisnan. Aduana di Aruba a haci investigacion y yega na conclusion cu tur doorvoer cu tabata tin di koper a pasa cu e documentonan oficial di autoridadnan Venezolano. Riba esaki Venezuela a indica cu e documentonan por tabata falsifica. Asina Gobierno di Aruba a sinta na mesa cu autoridadnan di Venezuela pa siña conoce ta kico e formularionan y e stempelnan official di Venezuela ta. E negociacionnan ey a sigui te mediano di aña na 2018 ora cu a yega na palabracionnan hopi bon entre autoridadnan maritimo di Aruba y Venezuela. A habri fronteranan bek y tabata tin un comunicacion hopi estrecho entre e haven meester di Aruba y haven meester di Venezuela. Acuerdonan a wordo stipula entre otro un boto por sali solamente di estado Falcon pa bin Aruba cu a facilita trabou di haven meester di Aruba cu tawata sa adelanta ken ta bin y kico nan ta bin cu ne.

### JANUARI 2019:

Na Januari 2019 Presdidente Maduro a bolbe dal e frontera cera cu Aruba, Bonaire y Corsou. E biaha aki pasobra Corsou a bira manera un hub humanitario pa ayudo den Venezuela y e Presidente no a gusta e maneho ey y a cera e frontera. E tempo ey

nos comercio a caba di recupera di e ciere na comienso di aña 2018, comercio a dicidi cu no lo warda mas pa e situacion politico na Venezuela cambia y nan a cuminsa busca otro rutan alternativo.

### MEI DI 2019 :

Riba un diabierna mainta na Mei di 2019 mientras fronteranan ta cera ainda, Gobierno di Aruba a haya notificacion cu Venezuela a dicidi cu e ta habri frontera bek. Unilateralmente y sin consulta, nan a habri e frontera bek cu Aruba y tabata tin avionnan en ruta pa Aruba. E momento ey Aruba tawata tin riba 2000 peticion pendiente pa asilo politico di personanan di decendencia Venezolano y a dicidi di cera e frontera pasobra Aruba nos no tawata cla pa habri'e bek. E situacion te cu awe ta cu e frontera entre Aruba y Venezuela ta cera for di Aruba y e frontera entre Corsou y Boneiro ta cera door di Venezuela. Gobierno di Aruba, na Mei 2019 a extende un invitacion na autoridadnan Venezolano pa bay bek mesa y papia riba e condicionnan pa re-apertura di e frontera. Pero ta te na 2020 a logra haya nan pa bin na mesa. Sin embargo covid a dal y tur cos a para bek.

Prome Minister a duna di conoce cu na e momentonan aki, e posicion di Aruba ta sigui igual. Pa habri e frontera mester yega na palabracionnan concreto

cu autoridadnan Venezolano. Mester yega na acuerdo riba e condicionnan pa evita problemanan manera a encontra na 2018 y 2019. Pues e posicion di Aruba ta papia prome, yega na palabracion y despues lo anuncia re-apertura. Venezuela ta prefera anuncia prome.

“Ultimo lunanan autoridadnan Venezolano a mostra mas interes. Mi a papia cu e canciyer di Venezuela na Honduras y el a expresa interes pa habri frontera y mi a bise cu sigur ta posibel pero mester sinta na mesa y papia di condicionnan. E combersacionnan ta biniendo poco poco riba pia y mi ta spera cu nos por tin bon palabracionnan pa Aruba ta sigur cu harbrimento di frontera ta safe y sigur y responsabel.





# Ta considerando pa habri frontera cu Venezuela den fase; prome fase ta pa alimento

Promer Minister di Aruba a splica cu pais Aruba ta deliberando cautelosamente pa por habri frontera bek cu Venezuela. Sra. Wever Croes a bisa cu e situacion di Aruba ta cu ta Aruba tin e frontera cera. Na Mei 2019 Presidente Maduro a bolbe cera frontera pa di dos biaha, e tempo ey pasobra kier a haci Curacao un hub humanitario.

Despues Venezuela a habri frontera bek riba un diabierna mainta, pero Aruba a dicidi pa cera e frontera, pasobra no ta cla pa habri'ele bek. Aruba a cera e frontera na Mei di

2019. E frontera ta cera. Ta deliberando si pa habri'ele bek den cierto fase, manera e prome fase ta pa barconan cu ta trece alimentacion y material di construction. Despues lo habri'e pa yate priva.

Prome cu yega asina leu, mester tin bon palabracion haci cu Venezuela y ultimo lunanan autoridad di Venezuela a muestra hopi interes.

E situacion ta awor cu mester bay mesa pa bay papia di e condicionnan. E conversacionnan ta biniendo poco poco riba pia. Ora e ta regla na



un forma responsabel, e ora por tuma un otro decision.

E parti aereo, lo por habri prome pa vuelo comercial, y despues pa vuelonan

priva. Sinembargo e prome fase ta maritimo y despues aereo.

Tin un lista di condicion cu ta wordo delibera riba dje, pa asina yega na palabracion concreto

kico un capitan di barco mester, manera documentacionnan, tanto na salida como entrada na Aruba.

## Minister Geoffrey Wever a bai atende e Caribbean Development Roundtable na Surinam organisa door di ECLAC

Diaranson 12 october, Minister Geoffrey Wever a biaha pa Suriname pa asisti na e Caribbean Development Roundtable y e Caribbean Development and Cooperation Committee cu lo tuma lugar 12-14 October 2022 na Paramaribo, Suriname.

E organisador di e reunion ta e Subregional Headquarters di e Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC) cu ta enfoca especificamente riba region di Caribe.

E reunion di e Caribbean Development Roundtable ta mas un dialogo riba varios temanan cu ta toca e Caribe y e Caribbean Development and Cooperation Committee ta unda e progreso di e trabou y e focus di ECLAC pa e aña siguiente lo wordo stipula por medio di resolucioannan.

Lo trata diferente tema, entre otro:

- Global partnership for repositioning, recovery and resilience in the Caribbean;
- Economic restructuring and diversification for deeper integration of the Caribbean with Latin America and in the global economy;
- Towards the Establishment of the Caribbean Resilience Fund.

E aspecto interesante di e Roundtable ta cu e paisnan ta bini hunto y dialoga over e temanan aki y con por logra esaki conhuntamente. Despues di e impacto di COVID-19 ta importante pa e paisnan den nos region ta prepara, p'esei lo papia riba creacion di un fondo pa Caribe conoci como un fondo di resiliencia pa yuda



paisnan miembro absorba golpe economico externo.

Como organisador di e evento, ECLAC ta cubri tur e gasto di biahe y estadia envolvi.



# Minister Rocco Tjon: REAPERTURA DI FRONTERA CU VENEZUELA MESTER BAY DEN FASE

Diaranson mainta, Minister di Husticia y Asuntonan Social hunto cu colega Minister President Sra. Evelyn Wever-Croes a atende reunion publico den Parlamento di Aruba, pa asina trata e tematica di reapertura di frontera cu Venezuela.

Minister Tjon a indica cu Gobierno di Aruba tin e deber y e responsabilidad di mira e situacion di cada angulo y tene diferente aspecto den consideracion. Entre otro e deber ta pa tene cuenta cu aspectonan di salubridad publico, aspectonan di siguridad di cada ciudadano, aspectonan di asilo, y e situacion financiero di pais Aruba, pa menciona algun cos. Como tal, e decision pa habri e frontera ta algo cu tin cu bay den fase, pues no ta un decision cu por wordo tuma facilmente.

Importante pa menciona ta, cu di parti di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social ya caba a introduci diferente comision cu ta evalua e situacion aki y tin un Justitieel Veiligheidsberaad



como tambe un Strategisch Grensoverleg cu ta tene cuenta cu e parti hudicial y e siguridad di nos frontera. Asina por menciona cu danki na e comisionnan aki cu a wordo instala, tin un cooperacion mas estrecho entre departamentonan hudicial, cual a haci cu ultimamente nos ta interceptando diferente botonan

cu personanan indocumenta abordo cu ta purba di drenta nos isla na un forma illicito.

Por ultimo, mester menciona tambe cu despues di e crisis mundial di Covid, mester bisa cu e prioridad primordial di Gobierno di Aruba ta pa brinda e ayudo y e sosten na nos ciudadanonan

na prome luga pa asina nos por amplia nos capacidad y brinda e ayudo necesario na otronan. Pues, prome cu nos yega na habri e frontera cu Venezuela, tin diferente accionnan cu tin cu tuma luga pero tambe nos tin e deber pa tene cuenta cu consehonan di reino den e caso aki, pa loke ta trata e tematica aki

## Tire di avion di EZ AIR a rementa ora di aterisahe

BASTA PERSONA A HIBA SUSTU DI NAN BIDA.

UN SEÑORA DI EDAT A BIRA MALU.

BON TRABOU DI E PILOOT NAN A EVITA UN DESGRASIA GRANDI RIBA PISTA DI BONEIRU.

E buelo 7z0671 di ez-air a haña e den problema ora ku ela baha aki na Boneiru prosedente di Korsou.

Tur 4 tire di patras a rementa i e avion a kuminsa hop i tambe bai di banda.

Aki nan e piloot nan a reakshona rapido dor di uza forza di e motornan pa tene e avion riba pista. Danki Dios nan a logra den esey.

Un señora di edat a kai den shok i a pidi asistencia di ambulans pe na aeropuerto.

Awor aki e avion ta riba pista i no a baha niun maleta ja ku tin un investigashon tambe a start pa sa e kousa eksakto dikun e tire nan di patras a rementa ora e avion tabata bahando.





# KLAS 4 DI LA SALLE COLLEGE A BISHITA PROME MINISTER DEN CUADRO DI LES TOCANTE 'STAATSINRICHTING'

E siman aki Prome Minister Evelyn Wever - Croes hunto cu Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes, a ricibi bishita di alumnonan di klas 4 di La Salle College. E alumnonan den cuadro di nan les di 'Staatsinrichting' a bishita Parlamento di Aruba y despues Bestuurskantoor. Na e ocasion Prome Minister a elabora un poco riba e trabou di un Minister, responsabilidadnan, Consejo di Minister y e organo mas halto cu ta tuma decision den gobierno.

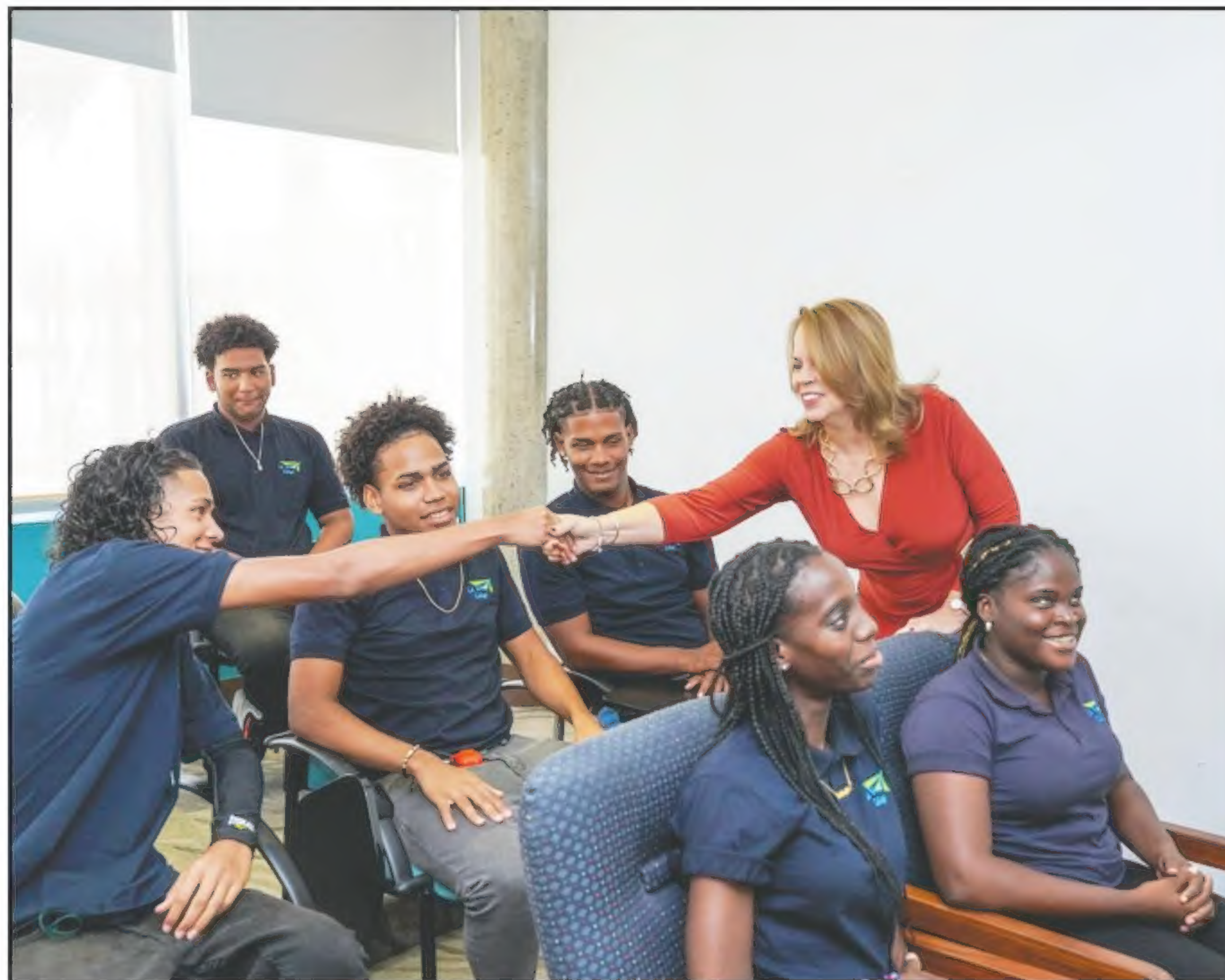
E grupo di estudiante tabatin preguntanan hopi interesante specialmente riba e temanan di enseñansa y deporte. Prome Minister a splica e hobennan cu gobierno ta trahando riba mas oportunidad posibel, pero cu Aruba ta keda un Pais chikito. Sinembargo, ta trahando cu Corsou y Boneiro pa mira si hunto por ofrese mas oportunidad na nos hobennan.



Por ultimo, Premier Wever - Croes a gradici La Salle College pa e interes demostra y ta kere cu ta sumamente importante

pa inculca den nos hobennan e balornan democratico. Den e caso aki, a base di e preguntanan cu nan a haci na Prome Minister,

ta mira cu e hobennan ta hopi bon prepara, motiva y cu pasion, cual ta duna speransa pa futuro.





# Natacia ter Beek ta empleado ehemplar di luna di augustus na HOH

## Un colega dedica cu ta gusta desaroya su mes y yuda su departamento



Tur luna Horacio Oduber Hospital (HOH) su enfoke ta pa elogia coleganan cu di un forma of otro ta destaca y ta bay e “extra mile”. Pa luna di augustus a toca turno pa elogia colega Natacia ter Beek cu ta labora como dialyse assistant na departamento di Dialyse. Manera tur dia, Natacia ter Beek a yega trabou, faltando solamente algun ora p’e baha cu vakantie. Sinembargo, e no a spera e sorpresa cu su coleganan a organisa pe. Un sorpresa masha grandi ora di a mira su famia y su coleganan hunto cu hunta di directiva pa dun’e e merecido aprecio p’e trabao cu e ta haci n’e departamento di Dialyse.

Natacia ta conta cu e ta gusta su trabao y cu e nominacion aki ta un motivacion pe sigui hacie mas miho posibel. Ela agrega cu hopi biaha su coleganan ta acerc’e si nan tin cualkier tipo di problema. Pa nan, Natacia

ter Beek ta un persona di confiansa y e ta trata tur colega igual. Ademas, door cu e ta traha riba nan rooster, tur shift cu mester cambia, ta pidi Natacia tambe pa conseho y pa yuda soluciona problema den rooster cu por surgi y e ta hacie cu placer.

Natacia ta un teamplayer cu ta yuda su coleganan unda cu e por. E mes ta tuma iniciativa si e tin un problema cu algo. E ta un persona positivo, semper cu sonrisa riba cara, transparente y semper profesional. E ta un persona cu ta cumpli cu su trabou den e ora stipula. Esnan cu Natacia ta brinda asistencia ta bisa cu e ta un persona cu hopi pasenshi, cu empatia, comprension y semper husto. E ta gusta siña y desaroya su mes den su carera y mane su manager ta bisa: “She will pick your brain if that will let her grow as a human being and



colleague!”

Su enfoke ta pa hunto yega na e meta di e departamento y e organisacion. Un persona dedica y leal ne organisacion, colega y pashent.

Banda di brinda cuido

na pashentnan, Hospital ta consciente cu e tin un ekipo di riba mil empleado cu tur dia ta yega trabou cu e mesun meta, pa brinda cuido y salba bida. Hospital ta masha orguyoso di su empleadonan y ta un di e poco dunadonan di trabou

cu tur luna ta anuncia un empleado di luna pa mantene su empleadonan contento, uni, motiva y cu un gana enorme pa sigui nan pasion den nan trabou na Hospital. Masha pabien Natacia cu e bunita reconocimiento aki!